

Smlouva o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika-Polsko

(dále jen „Smlouva“)

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, Praha 1, 110 15

zastoupené: Jiří Horáček, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

IČ: 66 00 22 22

bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na příkopě 28

číslo účtu: 34534-640057021/0710

(dále jen „poskytovatel dotace“)

na straně jedné

a

Województwo Dolnośląskie

se sídlem: ul. Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12-14, 50-411 Wrocław

zastoupený/jednající: Leszek Loch, Ředitel

IČ: 931 950 382

DIČ: 899 22 33 911

Plátce DPH

(dále jen „Hlavní příjemce dotace“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s programem Interreg V-A Česká republika – Polsko, kterým se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko, vycházející zejména z:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320 (obecné nařízení);
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
- zákona č. 218/2000 Sbírky zákonů České republiky, o rozpočtových pravidlech, ve znění pozdějších předpisů

a z další platné legislativy EU a českého právního řádu tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preamble

Na základě žádosti Hlavní příjemce dotace předložené dne 30.11.2016 a schválené Monitorovacím výborem dne 29.03.2017 jsou splněny předpoklady pro uzavření této Smlouvy.

Čl. 1

Účel/předmět smlouvy

Předmětem této Smlouvy je realizace projektu¹ Zlepšení dopravní dostupnosti Broumovska a Kladsko - valbříšského regionu, reg. číslo CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_014/0000745, v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko, prioritní osy 2., investiční priority *Podpora růstu podporujícího zaměstnanost rozvojem vnitřního potenciálu jako součásti územní strategie pro konkrétní oblasti, včetně přeměny upadajících průmyslových oblastí a zlepšení dostupnosti a rozvoje zvláštních přírodních a kulturních zdroj* (dále jen „projekt“).

Podrobná specifikace projektu je uvedena v příloze č. 2 této Smlouvy.

Při naplňování předmětu Smlouvy Hlavní příjemce dotace spolupracuje s projektovými partnery definovanými v části C Žádosti. Právní vztahy mezi Hlavním příjemcem dotace a

¹Projektem se rozumí operace, jak je definována v čl. 2 odst. 9 obecného nařízení.

projektovými partnery jsou vymezeny v Dohodě o spolupráci na projektu realizovaném z prostředků programu Interreg V-A Česká republika – Polsko (dále jen „Dohoda o spolupráci“), která byla uzavřena dne 28.09.2016.

Čl. 2

Lhůta, v níž má být předmětu smlouvy dosaženo

Realizace projektu musí být ukončena nejpozději do 31.12.2020.

Čl. 3

Finanční rámec projektu

1. Poskytovatel dotace se zavazuje poskytnout Hlavnímu příjemci dotace nenávratné finanční prostředky (dále jen „dotaci“) v celkové maximální výši 9 702 654,00 EUR z prostředků Národního fondu (§ 37 zákona č. 218/2000 Sb.), Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), splní-li Hlavní příjemce dotace všechny povinnosti stanovené v této Smlouvě, a to kumulativně.
2. Finanční rámec projektu zahrnující celkové způsobilé výdaje projektu a celkové způsobilé výdaje na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů jsou uvedeny v příloze č. 1 této Smlouvy. Poměry financování z prostředků Národního fondu na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů uvedené v této příloze jsou neměnné a musí zůstat zachovány po celou dobu realizace projektu.
3. Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce.
4. Skutečná výše dotace, která bude Hlavnímu příjemci dotace poskytnuta, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou². Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 1 této Smlouvy.

Čl. 4

Práva a povinnosti Hlavního příjemce dotace

1. Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci v souladu s touto Smlouvou.
2. Hlavní příjemce dotace je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 této Smlouvy.
3. Udržitelnost

²Jedná se o jednorázovou částku příspěvku a financování paušální sazbou. Paušální sazba se v průběhu realizace projektu uplatňuje na skutečně vynaložené a kontrolou schválené ostatní způsobilé přímé náklady projektu (u nákladů na zaměstnance) / způsobilé přímé náklady na zaměstnance (u režijních nákladů).

Hlavní příjemce dotace je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 této Smlouvy byl, v souladu s kapitolou 2.I Příručky pro žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti.

4. Plnění rozpočtu projektu, časového harmonogramu

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, přičemž je povinen dodržet maximální částky u jednotlivých kapitol rozpočtu projektu.
- b) V případě, že v průběhu realizace projektu dojde ke změně maximálních částek v rozpočtu kteréhokoliv projektového partnera, má Hlavní příjemce dotace možnost požádat o schválení těchto změn předložením upravených rozpočtů projektových partnerů a upraveného celkového rozpočtu projektu na Společný sekretariát³. V případě, že změny rozpočtu nepřesahují na úrovni celkového rozpočtu projektu hranici 15% každé z kapitol rozpočtu⁴, které jsou změnou dotčeny a nedojde ani k přesunu ve výdajích mezi jednotlivými projektovými partnery o více než 5% celkových způsobilých výdajů každého z projektových partnerů, kteří jsou změnou dotčeni a přesun nebude mít vliv na splnění cíle projektu (účelu dotace) definovaného v čl. 1 této Smlouvy, není nutné provádět změnu Smlouvy. Společný sekretariát má právo navrhované změny zamítnout, pokud by měly vliv na podmínky, za nichž byl projekt schválen. Pokud Hlavní příjemce dotace nepožádá o změny rozpočtu, nebo pokud nejsou tyto změny schváleny, jsou horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol dány aktuálně platným rozpočtem projektu / projektového partnera a nelze je překročit ani v případě, že by jejich překročení nevedlo k překročení částky celkových způsobilých výdajů projektu.
- c) Hlavní příjemce dotace je povinen při realizaci projektu a čerpání dotace dodržet časový harmonogram⁵, který je přílohou č. 4 této Smlouvy.
- d) O změnu harmonogramu je v případě potřeby Hlavní příjemce dotace povinen požádat Společný sekretariát, který si následně vyžádá stanovisko příslušného orgánu provádějícího ověřování legality a řádnosti výdajů (dále jen „Kontrolor“)⁶.

5. Způsobilé výdaje

- a) Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:

³Subjekt zajišťující zejména administrativní podporu poskytovateli dotace a také publicitu Programu. JS dále, mimo jiné, připravuje Rozhodnutí o poskytnutí dotace/Smlouvu o projektu a provádí jejich změny, kontroluje plnění přeshraniční spolupráce a přeshraničního dopadu v průběhu a po skončení realizace projektů.

⁴Vztaženo k hodnotám poslední platné verze rozpočtu projektu, který je součástí Smlouvy.

⁵Změnu termínů uvedených ve Smlouvě je možné provést pouze na základě žádosti Hlavní příjemce a vždy pouze před okamžikem, než daná skutečnost nastane, tzn. před daným termínem. Změny Smlouvy po termínu nejsou možné.

⁶Kontrolorem je v České republice Centrum pro regionální rozvoj České republiky a v Polské republice Wojvodský úřad Dolnoslezského vojvodství, Wojvodský úřad Opolského vojvodství a Wojvodský úřad Slezského vojvodství.

- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č.481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - aktuální Příručkou pro žadatele Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko.
- b) Hlavní příjemce dotace je oprávněn v žádosti o platbu požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě soupisek dokladů předložených Hlavním příjemcem a jeho projektovými partnery schválené jako způsobilé Kontrolorem.
 - c) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy fakturami nebo účetními doklady stejné důkazní hodnoty⁷.
 - d) Pokud poskytovatel dotace zjistí, že předložená žádost o platbu je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Hlavní příjemce povinen žádost doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené poskytovatelem dotace.
 - e) Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
 - f) Hlavní příjemce je povinen respektovat zákaz duplicitního financování výdaje, jenž bude financován z této dotace, z jiných evropských strukturálních a investičních fondů (ESI), z jiných nástrojů Evropské unie, z téhož fondu v rámci jiného programu⁸ nebo z jiných zahraničních prostředků nebo národních veřejných prostředků.
 - g) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, jsou zohledňovány náklady na zaměstnance ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Hlavní příjemce a jednotlivé projektové partnery stanovena takto:

⁷ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

⁸ V souladu s čl. 65 odst. 11 obecného nařízení.

Hlavní příjemce/projektový partner	Výše paušální sazby ⁹ v %
Hlavní příjemce – Województwo Dolnośląskie	0,56 %
Projektový partner - Kraj Kralowohradecki	0,00 %
Projektový partner - Gmina Radków	0,00 %

- h) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění¹⁰ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy, a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 30 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.

6. Plnění indikátorů

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen naplnit indikátory výstupu, které jsou uvedeny v příloze č. 2 této Smlouvy. *Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat indikátory výstupu po dobu uvedenou v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.*
- b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu (monitorování projektu), a to zejména prostřednictvím předkládání průběžných a závěrečných zpráv o realizaci projektu. Hlavní příjemce dotace je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 4.
- c) V případě, že pro projekt platí ustanovení čl. 4 bodu 3 této Smlouvy, je Hlavní příjemce dotace povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu a to v termínech uvedených v příloze č. 4.

7. Vedení účetnictví

- a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že všichni projektoví partneři (vč. Hlavní příjemce dotace) řádně účtují o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech¹¹ a že veškerá účetní evidence za projekt bude každým projektovým partnerem (vč. Hlavní příjemce dotace) vedena v jeho účetnictví odděleně¹² v souladu s národní legislativou upravující účetnictví.
- b) V případě, že některý projektový partner (vč. Hlavní příjemce dotace) není povinen vést účetnictví, odpovídá Hlavní příjemce dotace za to, že tento partner (resp. Hlavní příjemce dotace) povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci¹³ rozšířenou tak, aby:

⁹Podíl nákladů na zaměstnance na ostatních přímých nákladech

¹⁰ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu. V Polské republice jde o datum vystavení faktury.

¹¹ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Hlavní příjemce dotace vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřiznává ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Hlavní Hlavním příjemcem dotace náležitě doloženy pomocí účetních dokladů. U výdajů vykazovaných v ostatních režimech zjednodušeného vykazování výdajů se dokládají podklady nezbytné pro ověření, že činnosti nebo výstupy, uvedené ve Smlouvě, byly skutečně provedeny. V těchto případech nemá Hlavní příjemce dotace povinnost dokládat své výdaje v žádostech o platbu konkrétními účetními doklady.

¹² Povinnost vedení odděleného účetnictví se vztahuje i na účetní operace související s příjmem dotace z EFRR a státního rozpočtu ČR (je-li relevantní) včetně přeposlání finančního podílu příslušnému projektovému partnerovi.

¹³ V Polské republice je zjednodušená forma evidence.

- příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Hlavní příjemce poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Hlavní příjemce je dále povinen průkazně všechny položky dokladovat při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy.
- d) Hlavní příjemce je dále povinen zajistit, aby jeho dodavatelé v souvislosti s projektem předkládali k proplacení faktury, které obsahují také název a číslo projektu¹⁴

8. Veřejné zakázky

- a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. v České republice zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, resp. zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1.10.2016) a v Polské republice zákonem ze dne 29. ledna 2004 – Zákon o veřejných zakázkách, Sb. Zák. z roku 2013 pol. 907 ve znění pozdějších předpisů event. právní předpisy, jež je nahradí). V případě českého partnera, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na partnera povinnost postupovat podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění / podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, je partner povinen postupovat v souladu s Metodickým pokynem pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 1 bodu 3 této Smlouvy budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola/audit¹⁵

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, resp. auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejích oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Tato

¹⁴V odůvodněných případech může Hlavní příjemce označit doklady názvem a číslem projektu sám před jejich uplatněním v žádosti o platbu.

¹⁵Na polské straně zejména na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn), na české straně upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

povinnost musí být zároveň přenesena ve smluvním vztahu i na ostatní partnery projektu. Hlavní příjemce musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektu, resp. udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly/auditů. Těmito orgány jsou Řídící orgán jako poskytovatel dotace, jeho zprostředkující subjekt (Kontroloři, Společný sekretariát), Národní orgán, Platební a certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány¹⁶ oprávněné k výkonu kontroly.

- b) Hlavní příjemce je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly/auditů na základě provedených kontrol/auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách/auditech, jejich výsledku a stavu plnění kontrolami/audity navržených opatření je Hlavní příjemce povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci, resp. o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu jako poskytovatele dotace, Národního orgánu, zprostředkujícího subjektu (Kontroloři, Společný sekretariát), Platebního a certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Hlavní příjemce povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

Hlavní příjemce dotace je povinen provádět propagaci projektu v souladu s opatřeními uvedenými v projektové žádosti a v souladu s přílohou XII obecného nařízení a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů.

Hlavní příjemce dotace je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu.

Hlavní příjemce dotace souhlasí, aby řídící orgán a subjekty jím určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen na žádost poskytovatele dotace (*popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu*), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, resp. s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která bude provádět ŘO, a to po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace.

¹⁶Na polské straně zejména subjekty určené na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn). Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Např. pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je i ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

13. Poskytnutí součinnosti

Hlavní příjemce dotace je povinen v případě, že některý z jeho projektových partnerů definovaných v Žádosti o podporu nesplní povinnost vrátit prostřednictvím Hlavní příjemce dotace neoprávněně čerpané finanční prostředky na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu, poskytnout na vyžádání subjektu zastupujícího členský stát¹⁷, kterému tímto vznikne škoda, veškerou součinnost při vymáhání náhrady škody od tohoto projektového partnera.

14. Oznamování změn

Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy¹⁸.

15. Provádění změn Dohody o spolupráci

Jakékoliv změny Dohody o spolupráci uvedené v čl. 1 této Smlouvy je Hlavní příjemce dotace povinen před jejich provedením oznámit prostřednictvím příslušných subjektů (v souladu s Příručkou pro Hlavní příjemce dotace) poskytovateli dotace a tyto změny mohou být provedeny pouze na základě souhlasu poskytovatele dotace.

16. Uchovávání dokumentů

Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

17. Příjmy projektu¹⁹

- a) V případě, že v souvislosti s realizací projektu vzniknou příjmy, je Hlavní příjemce dotace povinen snížit základ, ze kterého se vypočítá výše dotace z EFRR a to dle pravidel stanovených v aktuální Příručce pro žadatele a aktuální Příručce pro Hlavní příjemce dotace.
- b) V případě, že nebylo možné příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení odhadnout při uzavření této Smlouvy a nebyla o ně tudíž ponížena dotace poskytovaná touto Smlouvou, je Hlavní příjemce povinen vrátit částku těchto příjmů z projektu odpovídající podílu prostředků z rozpočtu EU, které jsou vytvořeny v průběhu tří let po ukončení projektu, nejpozději však do 15. 2. 2025, na univerzální

¹⁷V případě České republiky se jedná o poskytovatele dotace. V případě Polské republiky se jedná o Ministerstvo rozvoje jako Národní orgán.

¹⁸ Projektový partner sídlící na území ČR má povinnost informovat o všech významných změnách údajů týkajících se vlastnické a ovládací struktury, jako je např. výše vlastnictví, výše a charakter vlastnického podílu, které uváděl v rámci čestného prohlášení jako přílohu projektové žádosti, zejména pak údajů o skutečných majitelích ve smyslu § 4 odst. 4 zákona č. 253/2008 Sb., Zákon o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu. Dále je povinen uvedené skutečnosti na vyžádání kontrolora, řídicího orgánu, dalších subjektů implementační struktury nebo kontrolních orgánů doložit relevantními dokumenty.

¹⁹Obecně platí, že čisté příjmy projektu vytvořené po jeho ukončení dle čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené během jeho realizace dle § 65 odst. 8 obecného nařízení (vztahuje se však pouze na projekty, jejichž celkové způsobilé výdaje převyšují 50 000 EUR) by měly být zohledněny už při schválení projektu a poskytovaná dotace by tak měla být o tyto příjmy předem snížena.

účet Platebního a certifikačního orgánu.

- c) Hlavní příjemce dotace je dále povinen nejpozději v okamžiku podání poslední žádosti o platbu odečíst od celkových způsobilých výdajů čisté příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené v průběhu realizace projektu, pokud tyto příjmy nebyly zohledněny již při uzavření této Smlouvy, nebo byly zohledněny na nižší částku. Jejich výši je Hlavní příjemce povinen doložit.

18. Péče o majetek

Hlavní příjemce dotace je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Hlavní příjemce dotace majetek spolufinancovaný byť i částečně z prostředků dotace bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Hlavní příjemce dotace nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční a nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem poskytovatele. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.

19. Dodržování ustanovení Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v aktuální verzi Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je poskytovatel dotace oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 5, bodu 3 této Smlouvy, tj. pozastavit platby a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

20. Financování projektu Hlavním příjemcem dotace

Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit financování a realizaci projektu před podáním žádosti o platbu, a to ve stanovené struktuře a termínech podle rozpočtu a harmonogramu projektu stanoveném v čl. 4, bodu 4 této Smlouvy.

21. Žádost o platbu

Hlavní příjemce dotace je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace předložit poskytovateli dotace řádně vyplněnou žádost o platbu podloženou Soupiskami dokladů schválenými Hlavnímu příjemci a projektovým partnerům příslušnými Kontrolory.

Žádost o platbu za projekt předkládá Hlavní příjemce dotace dle harmonogramu uvedeného v příloze č. 4 Smlouvy.

22. Převod prostředků dotace

Splní-li Hlavní příjemce dotace povinnosti stanovené touto Smlouvou, poskytovatel dotace převede prostředky dotace na jeho účet. Hlavní příjemce dotace je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od finančního útvaru Ministerstva pro místní rozvoj a vyplácení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 6 této Smlouvy.

23. Finanční plán projektu

Hlavní příjemce dotace se řídí finančním plánem projektu zachycujícím čerpání prostředků Hlavním příjemcem, který je přílohou č. 6 této Smlouvy. Odchýlení se od finančního plánu není považováno za porušení rozpočtové kázně.

Čl. 5

Práva a povinnosti poskytovatele dotace

1. Vyplacení prostředků dotace

Poskytovatel dotace po přijetí Žádosti o platbu za projekt a ověření její oprávněnosti, úplnosti, pravdivosti a bezchybnosti Kontrolorem, Žádost o platbu za projekt potvrdí.

Následně se poskytovatel dotace zavazuje, že zjistí-li, že jsou splněny veškeré podmínky stanovené touto Smlouvou pro vyplacení prostředků dotace, zajistí bezhotovostní vyplacení dotace z EFRR ve výši stanovené v potvrzené Žádosti o platbu za projekt bez zbytečného odkladu na účet Hlavní příjemce dotace uvedený v příloze č. 6 této Smlouvy.

Poskytovatel dotace je oprávněn prodloužit lhůtu na proplacení žádosti o platbu Hlavní příjemce dotace v případě zpoždění plateb od Evropské komise a následného nedostatku prostředků na zdrojovém účtu Platebního a certifikačního orgánu.

2. Kontrola

Poskytovatel dotace je oprávněn provádět u Hlavní příjemce dotace veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu s touto Smlouvou.

3. Pozastavení proplácení prostředků dotace

Pokud poskytovatel dotace nebo orgán oprávněný ke kontrole/auditu dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, zjistí, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je poskytovatel dotace oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.

Čl. 6

Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí

Poskytovatel dotace si, zjistí-li, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole/auditu dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Hlavnímu příjemci dotace následující sankce:

- a. Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 6, bodu 1 písm. b – k této Smlouvě, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b. V případě, že dojde k nenaplnění některé z hodnot výstupů projektu uvedených v čl. 4, bodu 6 a) a v příloze č. 2 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno

ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr nenaplněné hodnoty indikátoru výstupu na cílové hodnotě indikátoru výstupu uvedené v příloze č. 2 této Smlouvy;

- c. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 3 této Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle této Smlouvy povinnost dodržena (tj. k 60 měsícům);
- d. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 12 b) a 12 c) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 1% celkové částky dotace;
- e. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 14, 15, 16 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 5% celkové částky dotace;
- f. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 11 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle přílohy č. 7 této Smlouvy;
- g. V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 2,9,10 a) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- h. V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, resp. podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020, platném ke dni uzavření této Smlouvy;
- i. V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 6, písm. h), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z dokumentu “Rozhodnutí Komise ze dne 19. 12. 2013, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unii v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek”;
- j. V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných Hlavním příjemcem dotace nebo polským partnerem, bude krácení dotace stanoveno v souladu s Nařízením Ministra rozvoje ze dne 29. ledna 2016 o podmínkách pro snížení finančních oprav a nesprávně vynaložených výdajích spojených se zadáváním zakázek (Sb. Zák. z roku 2016 pol. 200 ve znění pozdějších předpisů);
- k. Krácení dotace nebude stanoveno v případě:
 - porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 22 této Smlouvy;
 - nenaplnění cílové hodnoty indikátoru výstupu o méně než 15 % u indikátoru výstupu “Zvýšení očekávaného počtu návštěv podporovaných kulturních a přírodních památek a atrakcí“ a indikátoru výstupu „Počet účastníků

společných programů vzdělávání a odborné přípravy na přeshraniční podporu zaměstnanosti mládeže, vzdělávacích příležitostí, vysokoškolského vzdělání a odborné přípravy”

2. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení této Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 6, bodě 1.

3. Porušení ustanovení Smlouvy projektovým partnerem

- a) Pokud v důsledku porušení ustanovení této Smlouvy budou neoprávněně čerpány prostředky dotace, je Hlavní příjemce dotace povinen vyzvat dotčeného projektového partnera doporučenou zásilkou k navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace na účet Hlavní příjemce dotace. Hlavní příjemce dotace musí dotčeného projektového partnera vyzvat nejpozději do 14 kalendářních dnů od doručení²⁰ výzvy k navrácení prostředků, která bude Hlavnímu příjemci dotace adresována poskytovatelem dotace. Hlavní příjemce dotace ve výzvě stanoví lhůtu pro navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace v délce 30 kalendářních dnů od odeslání výzvy projektovému partnerovi. Hlavní příjemce dotace je povinen neoprávněně čerpané prostředky dotace odeslat na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu nejpozději do 14 kalendářních dnů od okamžiku, kdy budou tyto prostředky vrácené projektovým partnerem připsány Hlavnímu příjemci dotace na účet.
- b) V případě, že projektový partner prostředky na základě výzvy Hlavní příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, zašle Hlavní příjemce dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty druhou výzvu, která bude provedena stejnou formou a bude obsahovat stejné náležitosti jako první výzva. Pokud projektový partner ani na základě této druhé výzvy prostředky na účet Hlavní příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, informuje o tom Hlavní příjemce dotace písemně poskytovatele dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty stanovené projektovému partnerovi ve druhé výzvě, včetně uvedení zdůvodnění nemožnosti vrácení prostředků.

Čl. 7

Ustanovení společná

Hlavní příjemce dotace prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany poskytovatele dotace s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen poskytovatelem dotace o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i v Žádosti o platbu za projekt, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,

²⁰Dnem doručení se považuje den převzetí oznámení Hlavním příjemcem dotace. Nepřevzme-li si adresát písemnost ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byla připravena k vyzvednutí, považuje se písemnost posledním dnem této lhůty za doručenou.

- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování²¹ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Hlavní příjemce dotace nenachází v úpadku.

Čl. 8

Ustanovení závěrečná

1. Hlavní příjemce dotace souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název/sídlo/IČ Hlavní příjemce dotace, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy ES a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro Hlavní příjemce dotace (dále jen „Příručka“) stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci poskytovatele dotace.
3. Případné spory mezi poskytovatelem dotace a Hlavním příjemcem dotace budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech v českém jazyce a 2 stejnopisech v polském jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. V případě nesouladu jazykových verzí je závazná česká jazyková verze.
7. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis od každé jazykové verze obdrží Hlavní příjemce dotace, jeden stejnopis od každé jazykové verze poskytovatel dotace. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
8. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu a celkových způsobilých výdajů na úrovni Hlavní příjemce a projektových partnerů
 - Příloha č. 2: Podrobná specifikace projektu
 - Příloha č. 3: Podrobný rozpočet projektu
 - Příloha č. 4: Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu
 - Příloha č. 5: Identifikace bankovního účtu
 - Příloha č. 6: Finanční plán
 - Příloha č. 7: Tabulka odvodů
9. Smluvní strany berou na vědomí, že Smlouva bude zveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování

²¹ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu

těchto smlu v a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.

10. Smlouva uzavřená do 1. 7. 2017 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva uzavřená 1. 7. 2017 a později nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Hlavní příjemce dotace nebude projekt realizovat, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Hlavní příjemce dotace vrátí obdrženou dotaci poskytovateli způsobem uvedeným v čl. 6, bod 3 této smlouvy.
13. Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 4, bod 3.

V Olomouci, dne 27.6.2017

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

Vedoucí Společného sekretariátu

V Praze dne 10.7.2017

Za poskytovatele dotace:

Ředitel odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

V Wysoch, dne 03-07-2017

Za Hlavní příjemce dotace:

(statutární zástupce, funkce)

Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu
Załącznik nr 1: Zestawienie wszystkich wydatków kwalifikowalnych projektu

Projektový partner / Partner projektu	Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne	Jiné peněžní příjmy / Inne dochody	Finanční mezera / Luka w finansowaniu	Soukromé prostředky / Prywatne środki	Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne razem	EFRR		Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne
						EUR	%	
Województwo Dolnośląskie	4 708 771,37	0,00	4 708 771,37	0,00	4 708 771,37	4 002 455,00	85,00	706 316,37
Kraj Královohradeckí	6 551 197,00	0,00	6 551 197,00	0,00	6 551 197,00	5 568 517,00	85,00	982 680,00
Gmina Radków	154 920,00	0,00	154 920,00	0,00	154 920,00	131 682,00	85,00	23 238,00

Projektový partner / Partner projektu	Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa		Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa		Finanční prostředky z rozpočtu krajů / Środki finansowe z budżetu krajów		Finanční prostředky z rozpočtu obcí / Środki finansowe z budżetu gmin		Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne	
	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%
Województwo Dolnośląskie	0,00	0,00	0,00	0,00	706 316,37	15,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kraj Královohradeckí	327 559,00	5,00	0,00	0,00	655 121,00	10,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gmina Radków	0,00	0,00	0,00	0,00	23 238,00	15,00	0,00	0,00	0,00	0,00

A. Název projektu / Tytuł projektu

CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_014/0000745
Zlepšení dopravní dostupnosti Broumova a Kladsko - valbřického regionu
Poprawa dostępności transportowej ziemi broumowskiej i regionu kłodzko-wałbrzyskiego

B. Partneri projektu / Partnerzy projektu

Název subjektu / Nazwa podmiotu	IČ / REGON	Oficiální adresa /
Województwo Dolnośląskie	931950382	Dolnośląskie, Wrocław, Krakowska, 28,
Gmina Radków	890718159	Dolnośląskie, Radków, Rynek, 1,
Královéhradecký kraj	70889546	Královéhradecký kraj, Hradec Králové, Pivovarské náměstí, 1245, 2

C. Umístění projektu / Lokalizacja projektu

1. Místo realizace / miejsce rzeczowej realizacji

Kód	Název / Nazwa
CZ052	Královéhradecký kraj
PL517	Wałbrzyski
574031	Hejtmánkovice
573914	Božanov
574228	Martínkovice
CZ0523	Náchod
5201	Broumov
574252	Meziměstí
573914	Božanov
574171	Křinice
573922	Broumov
574031	Hejtmánkovice
574252	Meziměstí
574155	Jetřichov
574171	Křinice
574228	Martínkovice
574155	Jetřichov
573922	Broumov

2. Aktivita realizovaná mimo podporované území/ Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Partner/Partner	Aktivita / Działanie – CZ	Aktivita / Działanie – PL	Místo realizace / Miejsce realizacji	Orientační částka / Orientacyjna kwota
-----------------	---------------------------------	---------------------------------	--	---

3. Místo dopadu / Obszar oddziaływania projektu

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
Gmina Radków	Wałbrzyski
Královéhradecký kraj	Božanov
Královéhradecký kraj	Božanov
Královéhradecký kraj	Broumov
Královéhradecký kraj	Broumov
Královéhradecký kraj	Broumov
Královéhradecký kraj	Hejtmánkovice
Královéhradecký kraj	Hejtmánkovice
Královéhradecký kraj	Jetřichov
Královéhradecký kraj	Jetřichov
Královéhradecký kraj	Královéhradecký kraj
Královéhradecký kraj	Královéhradecký kraj
Královéhradecký kraj	Křínice
Královéhradecký kraj	Křínice
Královéhradecký kraj	Martínkovice
Královéhradecký kraj	Martínkovice
Královéhradecký kraj	Meziměstí
Královéhradecký kraj	Meziměstí
Královéhradecký kraj	Náchod
Województwo Dolnośląskie	Wałbrzyski

D. Popis projektu / Opis projektu

1. Co je cílem projektu? / Co jest celem projektu?

Hlavním cílem projektu je zlepšení turistické atraktivity polsko-českého příhraničí v oblasti Broumova, Valbřiska a Kladka. Zlepšení silniční dostupnosti cílových oblastí projektu bude faktorem, který ovlivní zvýšení počtu návštěvníků v těchto oblastech, a díky tomu dojde také k růstu zaměstnanosti v sektoru lokální ekonomiky. Díky tomu bude dosažen specifický cíl Programu "Zlepšení podmínek zaměstnanosti prostřednictvím využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů". Modernizace přeshraničních silničních spojení (lokálních a regionálních) přispěje k rozvoji hospodářského a sociálního propojení mezi příhraničními oblastmi, čímž zvýší jejich soudržnost. Zvýší se přeshraniční dostupnost turistických atrakcí (přírodních a kulturních). Dodatečným efektem realizace projektu bude zlepšení komfortu a bezpečnosti silničního provozu na regionálních silnicích v oblasti Broumova, Valbřiska a Kladka, a také rozšíření systému turistických informací vztahujících se na umístění a popis turistických atrakcí, které jsou součástí kulturního a přírodního dědictví.

Głównym celem projektu jest poprawa atrakcyjności turystycznej obszaru pogranicza polsko-czeskiego w rejonie ziemi broumowskiej i wałbrzysko-klodzkiej. Poprawa dostępności drogowej obszarów docelowych projektu będzie czynnikiem, który wpłynie na zwiększenie liczby turystów odwiedzających ten obszar, a przez to na wzrost zatrudnienia w tym sektorze gospodarki lokalnej. W ten sposób zostanie osiągnięty cel szczegółowy Programu "Poprawa warunków dla zatrudnienia poprzez wykorzystanie potencjału przyrodniczych i kulturowych zasobów regionu". Modernizacja transgranicznych połączeń drogowych (lokalnych i regionalnych) przyczyni się do rozwoju powiązań gospodarczych i społecznych pomiędzy obszarami pogranicza zwiększając spójność tych terenów. Zwiększy transgraniczną dostępność atrakcji turystycznych (przyrodniczych i kulturowych). Dodatkowym efektem realizacji projektu będzie poprawa komfortu i bezpieczeństwa ruchu drogowego na drogach regionalnych w rejonie ziemi broumowskiej i wałbrzysko-klodzkiej, a także poszerzenie systemu informacji turystycznej dotyczącej lokalizacji i opisu atrakcji turystycznych zaliczanych do dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego.

2. Jaké změna/y je/jsou v důsledku projektu očekávána/y? / Jaka zmiana

jest/jakie zmiany są oczekiwane w wyniku realizacji projektu? Jedną se zejména o změny ve vztahu ke společnému území, přeshraničnímu dopadu a cíli prioritní osy./W szczególności dotyczy to zmian w

odniesieniu do wspólnego obszaru, wpływu transgranicznego i celu osi priorytetowej.

Realizace projektu dovolí výrazně zvýšit kvalitu stavu dopravní infrastruktury umístěné v oblasti, kde je realizován projekt. Toto umožní zvýšit dostupnost turistických atrakcí umístěných na obou stranách hranice, a s tím spojené vytvoření pevných základů pro zvýšení cestovního ruchu v tomto regionu. Zvýšená poptávka po turistice bude ovlivňovat vytváření nových pracovních míst a přispěje ke snížení nezaměstnanosti v příhraniční oblasti. Modernizace silničních úseků v rámci projektu povede k zvýšení komfortu a bezpečnosti provozu a ke zkrácení doby dojíždění. Realizace projektu povede k zpřístupnění hraničního přechodu Božanov - Radków pro vozidla do 3,5 t, což přispěje k zvýšení propustnosti česko-polské hranice. Realizace projektu zlepší mobilitu občanů v cílové oblasti a rozšíří škálu činností spojených s propagací kulturního a přírodního dědictví.

Realizacja projektu pozwoli na znaczne podniesienie jakości stanu infrastruktury transportowej zlokalizowanej na obszarze objętym projektem. Powyższe umożliwi zwiększenie dostępności atrakcji turystycznych zlokalizowanych po obu stronach granicy, a co za tym idzie zostaną stworzone solidne podstawy do zwiększenia ruchu turystycznego w regionie. Zwiększony popyt na turystykę będzie stymulował tworzenie nowych miejsc pracy i spadek bezrobocia w obszarze pogranicza. Modernizacja odcinków dróg objętych projektem doprowadzi do zwiększenia komfortu i bezpieczeństwa jazdy oraz skrócenia czasu przejazdu. W wyniku realizacji projektu nastąpi otwarcie przejścia granicznego Bozanov - Radków dla pojazdów do 3,5 t, co zwiększy przepustowość granicy. Realizacja projektu poprawi mobilność mieszkańców obszaru docelowego oraz poszerzy wachlarz działań związanych z promocją dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego.

3. Jaké aktivity v projektu budou realizovány? / Jakie działania będą realizowane w projekcie?

Realizace projektu byla rozdělena na 4 klíčové činnosti: přípravení projektu, management projektu, informační a propagační činnosti a modernizace silnic. V rozsahu každé činnosti je několik úkonů podrobně popsanych v části "Klíčové činnosti". Zatímco rozsah základních klíčových činností je následující: - přípravení projektu - hlavním produktem této činnosti je kompletní žádost o dofinancování spolu s povinnými přílohami; - management projektu - předmětem této činnosti budou společné úkony, zajišťující realizaci projektu v podobě: realizace veřejných objednávek, vyhotovení raportů a žádosti o platbu, organizaci koordinačních setkání apod.; - modernizace silnic - je to činnost zahrnující modernizaci celkově šest úseků regionálních a lokálních silnic. V rámci této činnosti se budou realizovat stavební práce, investorský dozor, a také bude vyhotovena dokumentace spojená s realizací prací; - informační a propagační činnosti - je to činnost zahrnující organizaci konferencí, montáž informačních a památkových tabulí, vyrábění propagačních suvenýrů, publikace propagačního článku, vydání informačních map a montáž označení směřujícího k turistickým atrakcím.

Realizacja projektu została podzielona na 4 kluczowe działania: przygotowanie projektu, zarządzanie projektem, działania informacyjno-promocyjne i modernizacja dróg. W zakres każdego działania wchodzi po kilka czynności szczegółowo opisanych w części "Działania kluczowe". Natomiast zakres podstawowych działań kluczowych przedstawia się następująco: - przygotowanie projektu - głównym produktem tego działania jest kompletny wniosek o dofinansowanie wraz z obowiązkowymi załącznikami; - zarządzanie projektem - przedmiotem tego działania będą wspólne czynności, zapewniające realizację projektu w postaci: przeprowadzenia zamówień publicznych, opracowania raportów i wniosków o płatność, organizacji spotkań koordynacyjnych, itp.; - modernizacja dróg - to działanie obejmujące modernizację łącznie 6 odcinków dróg regionalnych i lokalnych. W ramach tego działania będą realizowane roboty budowlane, nadzór inwestorski, a także zostanie sporządzona dokumentacja związana z realizacją robót; - działania informacyjno-promocyjne - to działanie obejmuje organizację konferencji, montaż tablic informacyjnych i pamiątkowych, wykonanie gadżetów promocyjnych, publikację artykułu promocyjnego, wydanie map informacyjnych oraz montaż oznakowania kierującego do atrakcji turystycznych.

4. Cílová skupina projektu / grupa docelowa projektu

K cílovým skupinám projektu patří:

turisté navštěvující tento region, státní samospráva turisticky významných obcí, hospodářské subjekty podnikající v turistické oblasti a v oblasti spojené s turistikou, a také občané společného regionu. Úseky lokálních cest v rámci projektu spojují turisticky významné regiony, jako jsou Broumovsko a Policko v České republice, s Kladskou kotlinou / městem Kłodzko - hlavním městem okresu a s Wałbrzychem. Zároveň spojují jak významné (v regionálním měřítku) architektonické objekty z období baroka, které jsou spojené s náboženstvím: benediktinský klášter v Broumově a bazilika ve Vambeřicích, tak i krajinné a přírodní atrakce (Broumovské stěny, hora Ostaš, Adršpašsko-teplické skály, Stolové hory s Hejšovinou). Tato oblast, s významnými krajinnými a historickými hodnotami má potenciál k rozvoji turistických služeb podmíněných dobrou dostupností pro hromadnou, a především individuální dopravu. Jak ukazují uvedené analýzy ("Konceptce rozvoje subregionálních turistických produktů Kladské oblasti", 2009 r.) 65% dotazovaných turistů přijelo do kladské oblasti osobním vozidlem. Zlepšení silniční dostupnosti cílových oblastí projektu bude faktorem, který ovlivní zvýšení počtu návštěvníků a díky tomu růst zaměstnanosti v tomto sektoru lokální ekonomiky. Zároveň ovlivní realizace projektu zlepšení mobility obyvatel cílové oblasti a usnadní přístup ke střediskům (Nowa Ruda, Kłodzko, Wałbrzyska Specjalna Strefa Ekonomiczna v Polsku a Broumov, Police n. Met., Hronov, Náchod v České republice), kde je snadnější vyhledat zaměstnání.

Do grup docelowych projektu należy zaliczyć: turystów odwiedzających region, samorządy miejscowości o znaczeniu turystycznym, podmioty gospodarcze działające w branży turystycznej i około turystycznej, a także mieszkańców wspólnego regionu. Odcinki dróg regionalnych objęte projektem łączą rejony o wybitnych walorach turystycznych takie jak Broumovsko i Policko (region Broumowski i Policki) w Republice Czeskiej z Kotliną Kłodzką / miastem Kłodzko - stolicą powiatu oraz Wałbrzychem. Jednocześnie łączą wybitne (w skali regionalnej) obiekty architektoniczne epoki baroku związane z kultem religijnym: klasztor benedyktynów w Broumowie oraz bazylikę w Wambierzycach jak atrakcje krajobrazowo-przyrodnicze (Ściany Broumowskie, góra Ostaż, Adrspasko-Teplickie Skály, Góry Stołowe ze Szczelińcem). Obszar ten, o wysokich walorach krajobrazowo-historycznych, posiada potencjał do rozwoju usług turystycznych warunkowanych dobrą dostępnością dla transportu zbiorowego i przede wszystkim indywidualnego. Jak pokazują przeprowadzone analizy ("Konceptja Rozwoju Subregionalnych Produktów Turystycznych Ziemi Kłodzkiej, 2009 r.) 65 % ankietowanych turystów przyjechało na Ziemię Kłodzką samochodem. Poprawa dostępności drogowej obszarów docelowych projektu będzie czynnikiem który wpłynie na zwiększenie liczby odwiedzających je turystów a przez to na wzrost zatrudnienia w tym sektorze gospodarki lokalnej. Jednocześnie realizacja projektu wpłynie na poprawę mobilności mieszkańców obszaru docelowego ułatwi dojazd do ośrodków (Nowa Ruda, Kłodzko, Wałbrzyska Specjalna Strefa Ekonomiczna w Polsce oraz Broumov, Police n. Met., Hronov, Náchod w Czechach) gdzie znalezienie pracy jest łatwiejsze.

E. Klíčové aktivity projektu/ Kluczowe działania projektu

Číslo / nr	Název /Nazwa działania klucowego
0	Příprava projektu / Przygotowanie projektu
Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów	
Všichni projektoví partneři se angažovali při zpracování stručné projektové žádosti a při zpracování úplné žádosti o financování a povinných příloh. Společná jednání se konala v roce 2015 a 2016. K žádosti byla připojena dokumentace potvrzující konání jednání. Na jednáních bylo projednáváno o rozsahu projektu, ukazatelích výsledku, jeho jednotlivých aktivitách, harmonogramu realizace a byly schváleny rozpočty jednotlivých partnerů. Během přípravy projektu byla vedena intenzivní e-mailová korespondence a byl udržován telefonický kontakt za účelem projednávání běžných problémů spojených s přípravou projektu. Výsledkem této aktivity je úplná žádost o dofinancování projektu včetně příloh obsahujících projektovou dokumentaci pro stavební práce naplánované v projektu a dokumentaci, na jejíž základě byla zahájena realizace jednotlivých investic. V projektovém rozpočtu výdeje na přípravu projektu byly uvedené pro vedoucího partnera a českého partnera.	
Wszyscy Partnerzy projektu byli zaangażowani w opracowanie uproszczonego wniosku projektowego	

i opracowanie pełnego wniosku o dofinansowanie i jego obowiązkowych załączników. Wspólne spotkania odbywały się w 2015 i 2016 r. Do wniosku załączono dokumentację potwierdzającą odbyte spotkania. Na spotkaniach omawiano zakres projektu, wskaźniki produktu, jego poszczególne działania, harmonogram realizacji oraz ustalono budżety poszczególnych partnerów. W trakcie przygotowania projektu prowadzono także intensywną korespondencję mailową oraz utrzymywano kontakt telefoniczny omawiając na bieżąco problemy związane z przygotowaniem projektu. Produktem tego działania jest kompletny wniosek o dofinansowanie projektu wraz z załącznikami obejmującymi dokumentację projektową dla robót budowlanych zaplanowanych w projekcie i dokumentacją pozwalającą na przystąpienie do realizacji poszczególnych inwestycji. W budżecie projektu wydatki na przygotowanie projektu uwzględniono dla Partnera Wiodącego oraz Partnera czeskiego.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej
držílanie jest przeznaczone.

<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny</i>	<i>Rozpočet / Budżet</i>
Gmina Radków Královéhradecký kraj Województwo Dolnośląskie	Ano / Tak Ano / Tak Ano / Tak	0 Eur 24833 Eur 1750 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania klucowego
1	Řízení projektu / Zarządzanie projektem

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Řízení projektu se bude provádět po celou dobu realizace projektu. Budou se ho účastnit všichni projektoví partneři. Předmětem této aktivity budou společné činnosti zajišťující realizaci celého projektu. V rámci této aktivity budou se provádět činnosti v oblasti administrativní obsluhy projektu, provedení veřejných zakázek, dozoru nad prováděním stavebních prací, vyhotovení zpráv o realizaci projektu, vyhotovení žádostí o úhradu atp.

Zarządzanie projektem będzie realizowane przez cały czas realizacji projektu. Będą w nim uczestniczyć wszyscy Partnerzy projektu. Przedmiotem tego działania będą wspólne czynności zapewniające realizację całego projektu. W ramach tego działania będą realizowane czynności w zakresie obsługi administracyjnej projektu, przeprowadzenia zamówień, nadzoru nad realizacją robót budowlanych, opracowania raportów z realizacji projektu, opracowania wniosków o płatność, itp.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej
držílanie jest przeznaczone.

<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny</i>	<i>Rozpočet / Budżet</i>
Gmina Radków Královéhradecký kraj Województwo Dolnośląskie	Ano / Tak Ano / Tak Ano / Tak	0 Eur 71229 Eur 38258 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania klucowego
2	Propagační a informační činnosti / Działania promocyjne i informacyjne

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakie grupy docelowej działanie jest przeznaczone.		
Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Gmina Radków Královéhradecký kraj Województwo Dolnośląskie	Ano / Tak Ano / Tak	0 Eur 14615 Eur 10000 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania klucowego
3	Modernizace silnic / Modernizacja dróg
Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów	
Tato činnost zahrnuje modernizaci 6 úseků regionálních a lokálních silnic. Všichni Partneři se budou angažovat do realizaci této činnosti. Na polské straně budou modernizovány 4 úseky silnic: - DW 385 od km 1+100 do km 4+311; DW386 od km 0+800 do km 7+852; DW 387 od km 0+000 do km 4+200 s vyloučením úseku od km 0+800 do km 0+900 - úseky, které modernizuje DSDiK - obecná silnice na tahu ul. Grunwaldzka od státní hranice (spojení se silnicí II/3025) do začátku obce Radków - 980 m - úsek modernizuje sdr. Obec Radków. Na české straně budou modernizovány 2 úseky silnic: II/302 od km 0+000 do km 8+191; III/3025 od km 0+000 do km 3+687 a od km 4+420 do km 8+537. V rámci této činnosti se budou realizovat stavební práce a bude vykonán investorský dozor realizace stavebních prací. Každý Partner bude odpovědný za modernizaci úseků na svém terénu a spojených s tím úkonů. T o działanie obejmuje modernizację 6 odcinków dróg regionalnych i lokalnych. Wszyscy Partnerzy będą zaangażowani w realizację tego działania. Po stronie polskiej zostaną zmodernizowane 4 odcinki dróg: - DW 385 od km 1+100 do km 4+311; DW386 od km 0+800 do km 7+852; DW 387 od km 0+000 do km 4+200 z wyłączeniem odcinka od km 0+800 do km 0+900 - odcinki modernizowane przez DSDiK - droga gminna w ciągu ul. Grunwaldzkiej od granicy państwa (połączenie z drogą II/3025) do początku miejscowości Radków - 980 m - odcinek modernizowany przez Gminę Radków. Po stronie czeskiej zostaną zmodernizowane 2 odcinki dróg: II/302 od km 0+000 do km 8+191; III/3025 od km 0+000 do km 3+687 oraz od km 4+420 do km 8+537. W ramach tego działania zostaną zrealizowane roboty budowlane oraz zostanie wykonany nadzór inwestorski nad realizacją robót budowlanych. Każdy Partner będzie odpowiedzialny za modernizację odcinków na swoim terenie oraz związanych z tym czynności	
Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakie grupy docelowej działanie jest przeznaczone.	
Výše uvedená aktivita kvůli svému charakteru bude mít dopad na všechny cílové skupiny projektu - návštěvníky, samosprávu turistických významných obcí, hospodářské subjekty podnikající v turistické oblasti a v oblasti spojené s turistikou, a také občany společného regionu. Modernizace uvedeného úseku silnice usnadní přístup k turistickým atrakcím regionu, usnadní také obchodní výměnu mezi subjekty podnikající v uvedené oblasti a zvýší mobilitu místních obyvatel z pohledu snížení doby cesty do práce nebo možnosti její nalezení. Powyższe działanie z uwagi na swój charakter będzie oddziaływało na wszystkie grupy docelowe projektu - turyści odwiedzający region, samorządy miejscowości o znaczeniu turystycznym, podmioty gospodarcze działające w branży turystycznej i około turystycznej, a także mieszkańców wspólnego regionu. Modernizacja wskazanych odcinków dróg ułatwi dostęp do atrakcji turystycznych regionu,	

ułatwi także prowadzenie wymiany handlowej pomiędzy przedsiębiorcami prowadzącymi działalność na wskazanym obszarze oraz zwiększy mobilność miejscowej ludności w zakresie skrócenia czasu dojazdu do pracy lub możliwości jej znalezienia.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Gmina Radków Královéhradecký kraj Województwo Dolnośląskie		154920 Eur 6440520 Eur 4658763.37 Eur

F. Indikátory výstupu projektu

Název indikátoru/Nazwa wskaźnika	Měrná jednotka/ Jednostka miary	Výchozí hodnota/ Wartość wyjściowa	Cilová hodnota/ Wartość docelowa
Zvýšení očekávaného počtu návštěv podporovaných kulturních a přírodních památek a atrakcí	Návštěvy/rok	0	135017
Celková délka rekonstruovaných nebo modernizovaných silnic	Počet kilometrů	0	32.058

G. Přeshraniční spolupráce /Współpraca transgraniczna

1. Společná příprava / Wspólne przygotowanie:

Ano / Tak

Intenzivní příprava projektu byla zahájena v říjnu 2015. Práce, do kterých byli angažováni všichni partneři, obsahovaly společná jednání, elektronickou korespondenci a intenzivní telefonický kontakt. Ve výsledku těchto prací byl vyhotovena a podána stručná žádost o dofinancování, která byla schválena Monitorovacím výborem. Proto projektoví partneři pokračovali v práci nad projektem v rámci společných jednání, elektronické korespondence a telefonického kontaktu, zvláště v oblasti upřesnění harmonogramu realizace projektu a rozsahu připravovaných příloh k žádosti. Výsledkem těchto prací je úplná verze žádosti o dofinancování včetně povinných příloh obsahujících dokumentaci, která umožňuje zahájit stavební práce každým Partnerem. Dokumentace ze společných jednání byla přiložena k žádosti jakožto nepovinná příloha.

Intensywne przygotowania projektu rozpoczęły się w październiku 2015 r. Prace, w które byli zaangażowani wszyscy Partnerzy, obejmowały wspólne spotkania, korespondencję elektroniczną oraz intensywny kontakt telefoniczny. W wyniku powyższych prac, został przygotowany i złożony uproszczony wniosek o dofinansowanie, który uzyskał akceptację i wysoką ocenę Komitetu Monitorującego. Wobec powyższego Partnerzy projektu kontynuowali prace nad projektem poprzez wspólne spotkania, korespondencję elektroniczną i kontakt telefoniczny, w szczególności w zakresie doprecyzowania harmonogramu realizacji projektu i zakresu przygotowywanych załączników do wniosku. Wynikiem tych prac jest pełna wersja wniosku o dofinansowanie wraz z obowiązkowymi załącznikami obejmującymi dokumentację pozwalającą na przystąpienie do realizacji robót budowlanych przez każdego Partnera. Dokumentacja ze wspólnych spotkań została załączona do wniosku w formie nieobowiązkowego załącznika.

2. Společná realizace / Wspólna realizacja:

Ano / Tak

Do realizace projektu byli zapojeni všichni partneři, kteří budou zodpovídat za své části projektu. Kvůli charakteru plánovaných aktivit obsahujících modernizaci silničních úseků na obou stranách hranice, zvláště v oblasti tří hraničních přechodů, která se bude vést ve stejné době, realizace projektu vyžaduje koordinaci a těsný kontakt mezi partnery. Toto bude prováděno zvláště cestou stálého e-mailového kontaktu a telefonického kontaktu mezi kontaktními osobami a jednáními s účastí realizačních týmů, uvedenými jednotlivými partnery. Táto setkání budou zvláště odůvodněna v období po zveřejnění

výsledku veřejné zakázky každým z partnerů, za účelem určení období výluk z provozu na jednotlivých silničních úsecích. Další oblastí, která vyžaduje koordinaci, bude propagace projektu, obsahující mj. organizaci konference. Efektivita této aktivity vyžaduje schválení mj. dobu její konání.

W realizacji projektu będą zaangażowani wszyscy Partnerzy, którzy będą odpowiedzialni za swoje części projektu. Z uwagi na charakter planowanych działań obejmujących modernizację odcinków dróg po obu stronach granicy, w szczególności w obrębie trzech przejść granicznych, która będzie prowadzona w jednym czasie, realizacja projektu wymaga koordynacji i ścisłych kontaktów pomiędzy Partnerami. Powyższe będzie realizowane w szczególności poprzez stały kontakt mailowy i telefoniczny osób kontaktowych wyznaczonych przez poszczególnych Partnerów oraz spotkania obejmujące zespoły realizujące wskazane przez każdego Partnera. Powyższe spotkania będą w szczególności zasadne w okresie po rozstrzygnięciu przetargu przez każdego Partnera, w celu ustalenia okresów wyłączeń ruchu na poszczególnych odcinkach dróg. Kolejnym obszarem wymagającym koordynacji będzie promocja projektu obejmująca m.in. organizację konferencji. Efektywność tego działania wymaga ustaleń m.in. odnośnie czasu jego realizacji.

3. Společný personál / Wspólny personel:

Ano / Tak

Charakter naplánovaných aktivit v rámci projektu, obsahující provedení modernizace silničních úseků na obou stranách hranice včetně označení, vyžaduje koordinaci, přinejmenším časovou. Ve složení realizačních týmů, uvedených každým partnerem, se našly koordinační osoby, které budou v těsném telefonicko-mailovém kontaktu. V případě komplikovanější záležitosti budou se pořádat pracovní schůzky s účastí členů z týmů jednotlivých partnerů. Kvalifikace a zkušenost osob jmenovaných do společné realizace záměru zaručují řádné provedení prací v souladu se schváleným harmonogramem, tak, aby v co nejmenší míře byl projekt zátěží pro uživatele silnic, ke kterým se vztahuje projekt, a aby byla zajištěna řádná komunikace s externími subjekty zapojenými do realizace projektu.

Charakter działań planowanych do realizacji w ramach projektu, który obejmuje wykonanie modernizacji odcinków dróg po obu stronach granicy wraz z dodatkowym oznakowaniem wymaga koordynacji, co najmniej czasowej. W składzie zespołów realizujących projekt, wskazanych przez każdego Partnera znalazły się osoby koordynujące, które będą pozostawały w ścisłym kontakcie telefoniczno-mailowym. W przypadku bardziej skomplikowanych spraw zostaną zorganizowane spotkania robocze z udziałem członków zespołów poszczególnych Partnerów. Kwalifikacje i doświadczenie osób wyznaczonych do wspólnej realizacji przedsięwzięcia gwarantują sprawne wykonanie robót, w oparciu o ustalony harmonogram, tak aby w jak najmniejszym stopniu projekt był uciążliwy dla użytkowników dróg objętych projektem oraz sprawną komunikację z podmiotami zewnętrznymi zaangażowanymi w realizację projektu.

4. Společné financování / Wspólne finansowanie:

Ano / Tak

Všichni Projektoví partneři mají své rozpočty na realizaci svých aktivit obsažených v projektu. Finanční účast Českého partnera a Polských partnerů (spolu) přesahuje 10% celkových kvalifikovaných výdejů projektu, díky tomu je dodržena podmínka společného financování. Navíc je rozdělení spolufinancování projektu na obou stranách hranice vyváжено - kvalifikované výdaje Českého partnera činí 57% celkových kvalifikovaných výdejů projektu. Výše kvalifikovaných výdejů jednotlivých partnerů odpovídá části aktivit, které mají provést v rámci realizace projektu.

Wszyscy Partnerzy projektu mają własne budżety na realizację swoich działań ujętych w projekcie. Udział finansowy Partnera czeskiego i Partnerów polskich (łącznie) przekracza 10% całkowitych wydatków kwalifikowalnych projektu, dzięki czemu warunek wspólnego finansowania jest spełniony. Ponadto, podział współfinansowania projektu po obu stronach granicy jest zrównoważony - wydatki kwalifikowalne Partnera czeskiego stanowią 57% całkowitych wydatków kwalifikowalnych projektu. Wysokość wydatków kwalifikowalnych poszczególnych Partnerów jest adekwatna do części działań jakie mają wykonać w ramach realizacji projektu.

H. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny

1. Zdůvodnění předložení projektu v rámci tohoto programu a zdůvodnění přidané hodnoty projektu, tj. do jaké míry očekávané výsledky a dopady projektu budou vyšší než v případě dvou individuálních projektů

realizovaných v rámci národních nebo tematicky zaměřených Programů. Popište, do jaké míry projekt řeší společný problém nebo rozvíjí společný potenciál. / Uzasadnienie złożenia projektu w ramach programu i wartości dodanej realizacji projektu, tj. tego, w jakim stopniu zakładane rezultaty i oddziaływanie projektu będą większe, niż w przypadku realizacji dwóch indywidualnych projektów w ramach programów narodowych lub tematycznych. Należy opisać, w jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwiązania wspólnego problemu lub rozwija wspólny potencjał.

Projektowi partneri připravili projekt v rámci Programu Interreg V-A Česká republika - Polsko, protože řeší společné problémy a rozvíjí společné potenciály. V oblasti polsko-českého přhraničí, která zahrnuje Kladsko - valbříšský region a oblast Broumova, se nachází mnoho turistických atrakcí, započítávaných do kulturního a přírodního dědictví stejného typu, např. architektonické objekty s období baroka. Potenciál uvedených zdrojů není plně využíván kvůli špatnému stavu dopravní infrastruktury. Realizace aktivit vedoucích k zlepšení stavu infrastruktury jenom na jedné straně hranice by měla omezený dopad na zvýšení počtu turistů navštěvujících tuto oblast, a nepřímo na růst zaměstnanosti v tomto sektoru lokální ekonomiky. Modernizace přeshraničních silničních spojení (regionálních a místních) přispěje k rozvoji hospodářských a sociálních kontaktů v přhraničních oblastech a dojde ke zlepšení soudržnosti těchto oblastí.

Partnerzy projektu przygotowali projekt w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska, ponieważ rozwiązuje wspólne problemy i rozwija wspólne potencjały. W obszarze pogranicza polsko-czeskiego obejmującego region kłodzko-walbrzyski i ziemie broumowską znajduje się wiele atrakcji turystycznych zaliczanych do dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego, tego samego typu np. obiekty architektoniczne pochodzące z baroku. Potencjał wskazanych zasobów nie jest w pełni wykorzystany, z uwagi na stan infrastruktury transportowej. Realizacja działań zmierzających do poprawy stanu infrastruktury tylko z jednej strony granicy miałyby bardzo ograniczone oddziaływanie na zwiększenie liczby turystów odwiedzających ten obszar, a przez to na wzrost zatrudnienia w tym sektorze gospodarki lokalnej. Modernizacja transgranicznych połączeń drogowych (regionalnych i lokalnych) przyczyni się do rozwoju powiązań gospodarczych i społecznych pomiędzy obszarami pogranicza zwiększając spójność tych terenów.

2. Příspěvek projektu k propojování česko – polského přhraničí - k rozvoji přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice apod. / Wkład projektu na rzecz łączenia polsko-czeskiego pogranicza – rozwoju kontaktów transgranicznych, usuwania barier, tworzenia trwałych powiązań i struktur, integrowania grup docelowych po obu stronach granicy itp.

Modernizace silničních úseků obsažených v projektu zvýší propustnost hraničních přechodů: Otovice - Tłumaczów a Golińsk-Starostin a povede k otevření hraničního přechodu Bažanov-Radków pro provoz motorových vozidel. Uvedené hraniční přechody a přístupové cesty jsou ve hlavní míře využívány turisty, kteří navštěvují lokální atrakce nebo dopravují se do vzdálenějších regionů České republiky a Polska. Zlepšení dopravní infrastruktury zvýší cestovní ruch a pobídne návštěvníky k delšímu pobytu po druhé straně hranice. Zlepšení dopravní infrastruktury zvýší mobilitu místních občanů, kteří v současné době pracují nebo hledají práci na druhé straně hranice. Zlepšení dopravní infrastruktury zjednoduší také výměnu zboží pro subjekty podnikající v oblasti dopadu projektu. V souhrnu projekt přispěje k odstranění infrastruktúrálních překážek omezujících možnost rozvoje předmětné polsko-české přhraniční oblasti.

Modernizacja odcinków dróg objętych projektem zwiększy przepustowość przejść granicznych: Otovice - Tłumaczów oraz Golińsk-Starostin oraz doprowadzi do otwarcia przejścia granicznego Bażanov-Radków dla ruchu samochodowego. Wskazane przejścia graniczne oraz drogi dojazdowe są wykorzystywane w głównej mierze przez turystów odwiedzających lokalne atrakcje lub udających się w dalsze rejony Czech i Polski. Poprawa infrastruktury transportowej zwiększy ruch turystyczny i zachęci turystów do dłuższego pobytu w obszarze objętym projektem. Ponadto, realizacja projektu zwiększy

mobilność miejscowej ludności, która obecnie pracuje lub poszukuje pracy po drugiej stronie granicy. Poprawa infrastruktury transportowej ułatwi także prowadzenie wymiany towarowej dla przedsiębiorców działających w obszarze oddziaływania projektu. Reasumując, projekt przyczyni się do zniesienia bariery infrastrukturalnej ograniczającej możliwość rozwoju wskazanego obszaru pogranicza polsko-czeskiego.

3. Dopad aktivit projektu na druhé straně hranice zejména ve vztahu k uvedeným cílovým skupinám a jejich potřebám. / Oddziaływanie działań projektu po drugiej stronie granicy, w szczególności w stosunku do wskazanych grup docelowych i ich potrzeb.

Dobrá dopravní infrastruktura pozitivně ovlivňuje návštěvnost oblasti, což výrazně přispívá k rozvoji turistiky v dotčených oblastech. Zároveň má rozvoj turistiky kladný dopad na zlepšení možnosti zaměstnání pro obyvatelé obou států. Mirošovská oblast je spojena s českou stranou hraničním přechodem Meziměstí - Starostín, který slouží návštěvníkům Broumova a vzdálenějších částí ČR, a také polským občanům dopravujícím se do práce po české straně. Další dopadovou oblastí projektu je severozápadní část kladského okresu, kde se vyskytuje vysoká míra nezaměstnanosti - 16,8 %, ve srovnání s průměrnou mírou nezaměstnanosti ve vojvodství - 7,3% (v souladu s údaji Hlavního statistického úřadu ze září 2016). Tato oblast se vyznačuje vysokými přírodními a historickými hodnotami, má potenciál pro rozvoj turistických služeb. Proto byl předmět projektu formulován tak, aby zajistil pozitivní vliv výsledů na obou stranách hranice.

Dobra infrastruktura transportowa ma pozytywny wpływ na odwiedzalność obszaru, co znacząco przyczynia się do rozwoju turystyki na danych obszarach. Jednocześnie rozwój turystyki ma pozytywny wpływ na poprawę możliwości zatrudnienia dla obywateli obu krajów. Ziemia miroszowska jest połączona ze stroną czeską przejściem Meziměstí - Starostín, które służy turystom udającym się na ziemię broumowską i dalej w głąb Czech, a także polskim obywatelom dojeżdżającym do pracy po stronie czeskiej. Kolejnym obszarem oddziaływania projektu jest północno-zachodnia część powiatu kłodzkiego, gdzie występuje wysoka - stopa bezrobocia 16,8 %, w porównaniu do średniej wojewódzkiej - 7,3% (wg danych GUS za wrzesień 2016 r.). Obszar ten charakteryzuje się wysokimi walorami krajoobrazowymi i historycznymi, ma więc potencjał do rozwoju usług turystycznych. Tak, więc przedmiot projektu został skonstruowany w sposób zapewniający pozytywny wpływ produktów po obu stronach granicy.

4. Šíře dopadu projektu ve společném území / Szerokość oddziaływania projektu na wspólnym obszarze

V souladu s předpoklady projektu bude přímý dopad znatelný především v broumovské, valbříské a kladské oblasti. Projekt bude ovlivňovat veškeré cílové skupiny na obou stranách hranice. Po ukončení realizace projektu lze očekávat rozšíření oblasti dopadu projektu. Modernizace úseku v rámci projektu zvýší komfort a sníží dobu cestování, což by mělo povzbudit turisty z sousedních regionů k návštěvě turistických atrakcí a k prodloužení doby jejich pobytu v předmětné oblasti. Tento výsledek bude upevněn charakterem silničních úseků na české straně, které budou hlavním spojením s polskými přihraničními oblastmi a budou hlavním turistickým propojením s vnitrozemím.

Zgodnie z założeniami projektu bezpośrednie oddziaływanie będzie odczuwalnie przede wszystkim na obszarze ziemi broumowskiej, walbrzyskiej oraz kłodzkiej. Projekt będzie miał wpływ na wszystkie grupy docelowe po obu stronach granicy. Po zakończeniu realizacji projektu można oczekiwać zwiększenia obszaru oddziaływania projektu. Modernizacja odcinków objętych projektem zwiększy komfort podróży i skróci czas przejazdu, co powinno zachęcić turystów z terenów sąsiadujących z rejonem objętym projektem do odwiedzenia atrakcji turystycznych i wydłużenia czasu pobytu. Powyższy efekt zostanie wzmocniony poprzez charakter odcinków dróg po stronie czeskiej, które stanowią główne łączniki z polskim obszarem pogranicza i są głównymi drogami turystycznymi oraz łącznikami z terenami w głębi obu krajów.

załącznik nr 3 / Półrocznik 2013

Celkový rozpočet projektu
Całkowity budżet projektu

Zlepšení dopravní dostupnosti Broumova a Kladsko – valbříšského regionu / Poprawa dostępności transportowej ziemi broumowskiej i regionu kłodzko-wałbrzyskiego

Partneři / Partnerzy		Způsobilé výdaje <u>Wydatki całkowite</u>	Kapitoly rozpočtu <u>Kategorii wydatków</u>	Celkový rozpočet Budžet całkowity	Klíčové aktivity Działania kluczowe	Celkový rozpočet Budžet całkowity
Dle partnerů / Według partnerów:		11 414 888,37 €	Rozpočet celkem / Budżet razem:	11 414 888,37 €	Dle aktivit	11 414 888,37 €
VP/ PW	Województwo Dolnośląskie / Województwo Dolnośląskie	4 708 771,37 €			0	26 583,00
Partner 1	Kraj Kralowohradecki / Kraj Kralowohradecki	6 551 197,00 €	01 Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	26 126,96 €	1	109 487,00
Partner 2	Gmina Radków / Gmina Radków	154 920,00 €	02 Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	3 919,04 €	2	24 615,00
Partner 3	Název partnera / Nazwa partnera	- €	03 Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	- €	3	11 254 203,37
Partner 4	Název partnera / Nazwa partnera	- €	04 Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	417 099,00 €	4	0,00
Partner 5	Název partnera / Nazwa partnera	- €	05 Výdaje na vybavení výdaje na wyposażenie	- €	5	0,00
Partner 6	Název partnera / Nazwa partnera	- €	06 Pořízení nemovitosti a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	10 964 243,37 €	6	0,00
Partner 7	Název partnera / Nazwa partnera	- €	07 Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	3 500,00 €	7	0,00
Partner 8	Název partnera / Nazwa partnera	- €			8	0,00
Partner 9	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Nezpůsobilé výdaje všech partnerů / Niekwalifikowalne wydatki wszystkich partnerów	890 592,00 €	9	0,00
Partner 10	Název partnera / Nazwa partnera	- €			10	0,00
Partner 11	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Celkové výdaje projektu / Całkowite wydatki projektu	12 305 480,37 €	11	0,00

Rozpočet projektového partnera / Budzet Partnera projektu
VYPLNTE BILE PODBARVENA POLE/NALEZY WYPELNIC BIALE POLA
TEXTY VYPLNUJTE DVOJAZYCNE!!! OPISY NALEZY WPISAC V OBU JEZYKACH !!!
VYPLNTE NAZVY KLICOVYCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLICOVÝCH AKTIVIT
NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW
DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIZEJ

Aktivita / Działanie 4 708 771,37

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu
 Jednorázová kwóta na przygotowanie projektu

1 750,00

o.k.

Poř. č. / Numer	Kód y	Kód x y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	kód1	1.1 Wynagrodzenia brutto	1	Odměna specialisty pro fondy / Wynagrodzenie Specjalisty ds. funduszy	měsíc / miesiąc	34	318,56	10 831 €
2	kód1	1.2. Skladki pracodawcy	1	Příspěvky z platu specialisty pro fondy / Składki od wynagrodzenia Specjalisty ds. funduszy	měsíc / miesiąc	34	65,66	2 232 €
3	kód1	1.1 Wynagrodzenia brutto	1	Odměna inspektora dohledu / Wynagrodzenie Inspektora Nadzoru	měsíc / miesiąc	34	318,56	10 831 €
4	kód1	1.2. Skladki pracodawcy	1	Příspěvky z platu inspektora dohledu / Składki od wynagrodzenia Inspektora Nadzoru	měsíc / miesiąc	34	65,66	2 232 €
5	kód4	4.3. Tłumaczenia	1	Přemenné překlady / Tłumaczenia pismenne	strana / strona	500	10,00	5 000 €
6	kód4	4.3. Tłumaczenia	1	Ústní překlady / Tłumaczenia ustne	hodina / godzina	17	36,00	612 €
7	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	1	Organizování konference / Organizacja konferencji	umění / sztuka	1	2 600,00	2 600 €
8	kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Publikace článku / Publikacja artykułu	umění / sztuka	1	600,00	600 €
9	kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Instalace informačních tabulí / Montaż tablic informacyjnych	umění / sztuka	2	700,00	1 400 €
10	kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Instalace pamětních desek / Montaż tablic pamiątkowych	umění / sztuka	2	900,00	1 800 €

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky / Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	pocet ilość	Cena	
11	kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Propagační materiály (reklamní předměty) / Materiały promocyjne (gadżety)	sada / zestaw	50	40,00	2 000 €
12	kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Instalace informačních tabulí o turistických atrakcích / Montaż tablic informujących o atrakcjach	umění / sztuka	3	1 400,00	4 200 €
13	kód6	6.3. Roboty budowlane	3	Modernizace úseku DW 385 (krajská silnice) / Modernizacja odcinka DW 385	RSO	1	839 770,21	839 770 €
14	kód6	6.3. Roboty budowlane	3	Modernizace úseku DW 386 (krajská silnice) / Modernizacja odcinka DW 386	RSO	1	2 653 970,32	2 653 970 €
15	kód6	6.3. Roboty budowlane	3	Modernizace úseku DW 387 (krajská silnice) / Modernizacja odcinka DW 387	RSO	1	1 165 022,84	1 165 023 €

Přehled výdajů kapitol		1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	26 126,96
Wykaz wydatków rozdziałów		2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	3 919,04
		3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowanie	0,00
		4	Náklady na externí poradenství a služby kosztory ekspertów i usług zewnętrznych	16 212,00
		5	Výdaje na vyhazování / Wydatki na wyposażenie	0,00
		6	Pořízení nemovitosti a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	4 658 763,37
		7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	1 750,00
		Způsobily výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne		4 708 771,37
		Nezpůsobily výdaje / Wydatki niekwalifikowalne		0
		Výdaje za projekty / Wydatki za projekt		4 708 771,37
Přehled výdajů klíčových aktivit		0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	1 750,00
Wykaz wydatków działań kluczowych		1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne	36 258,00
		2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne	10 000,00
		3	Modernizace silnic/Modernizacja dróg	4 658 763,37
		4	aktivita / działanie	0,00
		5	aktivita / działanie	0,00
		6	aktivita / działanie	0,00
		7	aktivita / działanie	0,00
		8	aktivita / działanie	0,00
		9	aktivita / działanie	0,00
		10	aktivita / działanie	0,00
		11	aktivita / działanie	0,00
				41 1,37

Rozpočet projektového partnera / Budzet Partnera projektu
 VYPLNTE BILE PŮJBARVENÁ FOLE/NALEŽY WYPEŁNIĆ BIAŁE POŁA
 TEXTY WYPLNŲJTE DWÓJJAZYCZNĚ/OPISY NALEŻY WPISAĆ W DŲU JEZYKACH !!!
 VYPLNTE NAZVY KLÍOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍOVÝCH AKTIVIT
 NIŻE/PROSIMY O WPISANIE NAZVY DZIAŁAN KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKŲ
 DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Aktivita /
 Działanie 6 551 197,00

Jednorázovná částka příspěvku na přípravu projektu:
 Jednorázová kwota na przygotowanie projektu:

1 750,00

D.K.

Pr. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Poločka/ Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					Jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Propagační materiály - dopravní značení k památkám kulturního a přírodního dědictví 3ks á 769,33 € / Materiály promocyjne - znaki drogowe do zabytków dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego, 3 szt. po 769,33 eur	ks/szt	3	769,33	2 308 €
2	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Propagační materiály - mapy 10000 ks á 1,2307 € / Materiály promocyjne - mapy 10 000 szt. po 1,2307 eur	ks/szt	10 000	1,23	12 307 €
3	Kód4	4.9. Odborné poradenství	3	investora i inspektor BHP II/302 Starostin - Broumov - granica CZ-PL	soubor/kpl	1	92 158,00	92 158 €
4	Kód4	4.9. Odborné poradenství	3	BHP III/3025 Broumov - Božanov	soubor/kpl	1	48 825,00	48 825 €
5	Kód4	4.9. Odborné poradenství	3	Inženýrská činnost II/302 Starostin - Broumov - hranice CR-PL / Prace inżynierskie II/302 Starostin - Broumov - granica CZ-PL	soubor/kpl	1	87 550,00	87 550 €
6	Kód4	4.9. Odborné poradenství	3	Inženýrská činnost III/3025 Broumov - Božanov / Prace inżynierskie III/3025 Broumov - Božanov	soubor/kpl	1	47 693,00	47 693 €
7	Kód4	4.9. Odborné poradenství	3	Autorský dozor II/302 Starostin - Broumov - hranice CR-PL / Nadzór autorski II/302 Starostin - Broumov - granica CZ-PL	soubor/kpl	1	3 351,00	3 351 €
8	Kód4	4.9. Odborné poradenství	3	Božanov	soubor/kpl	1	2 383,00	2 383 €
9	Kód4	4.13 Jiné specifické služby	0	Náklady na zpracování projektové dokumentace ke st. povolení III/3025, silnice Broumov - Božanov / Koszty opracowania dokumentacji projektowej do celów wydania pozwolenia na budowę, droga III/3025 Broumov - Božanov	soubor/kpl	1	23 083,00	23 083 €
10	Kód4	4.9. Odborné poradenství	1	Řízení projektu externí firmou, poradenská činnost - koordinace schůzek s partnery, kontrolní dny na stavbách, zpracování monitorovacích zpráv v systému MS2014+, koordinace projektu dle zásad programu, jednání s fidičím a kontrolním orgánem, zpracování zůvěrečného vyúčtování a pod. (celkem 48 měsíců práce - 3,179 hod á 22,406 €/hod = 71,229 €) / Zarządzanie projektem przez firmę z zewnątrz, czynności doradcze - spotkania koordynacyjne z partnerami, dni kontrolne w miejscach budowy, opracowywanie raportów z realizacji w systemie MS2014+, koordynacja zgodnie z zasadami Programu, uzgodnienia z instytucją zarządzającą i kontrolerami, opracowanie rozliczenia końcowego itp. (łącznie 48 miesięcy pracy - 3,179 godz. po 22,406 €/godz. = 71,229 €)	soubor/kpl	1	71 229,00	71 229 €
11	Kód6	6.3 Stavební práce	3	Stavební práce, komunikace III/302 Starostin / hranice CR-PL - Hejtmánkovice, úsek 0,000 - 8,191 km / Roboty budowlane, droga II/302 Starostin - granica CZ-PL - Hejtmánkovice, odcinek 0,000-8,191 km	soubor/kpl	1	3 819 234,00	3 819 234 €
12	Kód6	6.3 Stavební práce	3	Stavební práce, komunikace III/3025 Broumov - Božanov, staničení 0,000 - 3,687 km á 4,420 - 8,537 km / Roboty budowlane, droga III/3025 Broumov - Božanov, píketaž 0,000-3,687 km á 4,420-8,537 km	soubor/kpl	1	2 339 326,00	2 339 326 €

Přehled výdajů kapitál

Wykaz wydatków i rozdziałów

1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	0,00
2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	0,00
3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	0,00
4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	390 887,00
5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	0,00
6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace budowlane	6 158 560,00
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	1 750,00
	Způsobení výdaje celkem / Łącznie wydatki kwalifikowalne	6 551 197,00
	Nezpůsobení výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	890 592
	Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	7 441 789,00

Přehled výdajů klíčových aktivit

Wykaz wydatków działań kluczowych

0	Příprava projektu / Przygotowanie projektu	24 833,00
1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne	71 229,00
2	Propagační a informační činnost / Działania promocyjne i informacyjne	14 615,00
3	Modernizace silnic / Modernizacja dróg	6 440 520,00
4	aktivita / działanie	0,00
5	aktivita / działanie	0,00
6	aktivita / działanie	0,00
7	aktivita / działanie	0,00
8	aktivita / działanie	0,00
9	aktivita / działanie	0,00
10	aktivita / działanie	0,00
11	aktivita / działanie	0,00

6 551 197,00

Partner 2

Gmina Radków / Gmina Radków

Výdaje
Łącznie 154 920,00

Rozpočet projektového partnera / Budzet Partnera projektu
 VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIĆ BIAŁE POLA
 TEXTY VYPLŇUJTE DVOJJAZYČNĚ!!!OPISY NALEŽY WPISAC W OBU JEZYKACH !!!
 VYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT
 NIŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW
 DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIZEJ

Aktivity /
Działanie 154 920,00

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu
 Jednorázová kwóta na przygotowanie projektu

0,00

Příprava
Przygotowanie ?

Poř. č / Numer	Kód x	Kód x,y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Polozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	Kód6	6.3. Roboty budované	3	Roboty budované na drozdě ul. Grunwaldzka/Stavební práce na silnici ul. Grunwaldská	kpl/soubor	1	#####	146 920 €
2	Kód4	4.9. Usluži doradcze	3	Nadzór inwestorski/Technický dozór investora	kpl/soubor	1	8 000,00	8 000 €

Přehled výdajů kapitol

Wykaz wydatków rozdziałów

1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	0,00
2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	0,00
3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	0,00
4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	8 000,00
5	Výdaje na vybavení / Výdaje na wyposażenie	0,00
6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace urowlane	146 920,00
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	0,00
	Způsobily výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	154 920,00
	Nezpůsobily výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	0
	Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	154 920,00

Přehled výdajů klíčových aktivit

Wykaz wydatków działań kluczowych

0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	0,00
1	Riziko projektu a obecny výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogolne	0,00
2	Propagacní a informační činnosti/Działania promocyjne i informacyjne	0,00
3	Modernizace silnic/Modernizacja dróg	154 920,00
4	aktivita / działanie	0,00
5	aktivita / działanie	0,00
6	aktivita / działanie	0,00
7	aktivita / działanie	0,00
8	aktivita / działanie	0,00
9	aktivita / działanie	0,00
10	aktivita / działanie	0,00
11	aktivita / działanie	0,00

154 920,00

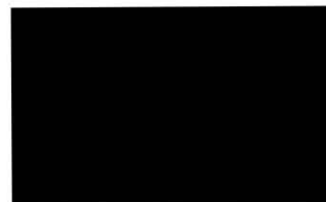
Příloha č. 4 - Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádosti o platbu /
Załącznik nr 4 - Okres monitorowania projektu oraz harmonogram składania raportów monitorujących i wniosków o płatność

Název projektu / Nazwa projektu			Zlepšení dopravní dostupnosti Broumova a Kladsko - valbříšského regionu / Poprawa dostępności transportowej ziemi broumowskiej i regionu kłodzko-wałbrzyskiego		
Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu			CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_014/0000745		
Datum registrace projektu v MS2014+ / Data rejestracji projektu w MS2014+			30.11.2016		
Skutečné datum zahájení fyzické realizace projektu / Faktyczna data rozpoczęcia fizycznej realizacji projektu			01.01.2017		
Předpokládané datum ukončení fyzické realizace projektu / Przewidywana data zakończenia fizycznej realizacji projektu			31.12.2020		
Monitorovací období / Okres monitorujący			Typ souhrnné zprávy / Typ raportu zbiorczego	Termíny pro předložení dílčích monitorovacích zpráv včetně Soupisek dokladů / Termin podania Raportu częściowego włącznie Zestawień dokumentów	Termín pro předložení souhrnné zprávy se žádostí o platbu / Termin podania raportu zbiorczego razem z wnioskem o płatność
pořadí / kolejność	počátek / początek	konec / koniec			
1.	01.12.2016	30.06.2017	první / pierwszy	30.07.2017	28.10.2017
2.	01.07.2017	31.12.2017	průběžná / bieżący	30.01.2018	30.04.2018
3.	01.01.2018	30.06.2018	průběžná / bieżący	30.07.2018	28.10.2018
4.	01.07.2018	31.12.2018	průběžná / bieżący	30.01.2019	30.04.2019
5.	01.01.2019	30.06.2019	průběžná / bieżący	30.07.2019	28.10.2019
6.	01.07.2019	31.12.2019	průběžná / bieżący	30.01.2020	29.04.2020
7.	01.01.2020	30.06.2020	průběžná / bieżący	30.07.2020	28.10.2020
8.	01.07.2020	31.12.2020	závěrečná / końcowy	30.01.2021	30.04.2021

Zprávy o udržitelnosti / Raporty o trwałości

Monitorovací období / Okres monitorujący			Termín předložení zprávy o udržitelnosti / Termin podania raportu o trwałości
pořadí / kolejność	počátek / początek	konec / koniec	
1.	01.05.2021	01.05.2022	31.05.2022
2.	02.05.2022	02.05.2023	01.06.2023
3.	03.05.2023	02.05.2024	01.06.2024
4.	03.05.2024	03.05.2025	02.06.2025
5.	04.05.2025	04.05.2026	03.06.2026

	Dne / Data	Jméno a příjmení / Imię i nazwisko	Podpis / Podpis, pieczęćka
Vypracoval / Sporządził			



Belinda - Quacinta

Identifikace bankovního účtu příjemce dotace¹ / Identifikacja rachunku bankowego beneficjenta dofinansowania²

Základní informace o projektu / Podstawowe informacje dotyczące projektu:

Název projektu/ Tytuł projektu:

Poprava dostupnosti transportovéj zemi broumowskiej i regionu kłodzko-wałbrzyskiego

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:

CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_014/0000745

Název příjemce dotace / Nazwa beneficjenta dofinansowania:

Województwo Dolnośląskie

Údaje o majiteli účtu / Dane dotyczące właściciela rachunku bankowego³:

Název / Nazwa:

Województwo Dolnośląskie

Adresa / Adres:

ul. Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12-14, 50-411 Wrocław

Bankovní spojení / Dane dotyczące banku³²:

Název banky / Nazwa banku:

Getin Noble Bank S.A.

Adresa / Adres banku:

ul. Przyokopowa 33, 01-208 Warszawa

Číslo účtu / Numer rachunku:

[REDACTED]

Kód banky / Kod banku:

[REDACTED]

Měna účtu/ rachunek w walucie⁴:

¹ V případě, že identifikaci bankovního účtu pro prostředky EFRR vyplňuje Hlavní příjemce dotace, je všude v této příloze relevantní pojem „Hlavní příjemce dotace“ místo pojmu „příjemce dotace“. / *Jeżeli identyfikację rachunku do celów przekazania środków z EFRR wypełnia Główny Beneficjent dofinansowania, w załączniku tym obowiązuje pojęcie „Głównego Beneficjenta dofinansowania” w miejsce „beneficjenta dofinansowania”.*

² Tento formulář je nutné vyplnit několikrát, pokud je v případě českých partnerů rozdílný účet pro platby z EFRR a pro platby ze SR / *Formularz ten należy wypełnić kilka razy, w przypadku jeśli u partnerów czeskich jest inny rachunek dla płatności z EFRR oraz płatności z budżetu państwa.*

³ V případě, kdy je českým příjemcem dotace/hlavním příjemcem dotace příspěvková organizace územního samosprávného celku, musí být pro účely dotace uveden účet zřizovatele příspěvkové organizace a zřizovatel je uveden i v údajích o majiteli účtu. / *W przypadku kiedy czeskim beneficjentem dotacji / głównym beneficjentem dotacji jest instytucja budżetowa samorządu terytorialnego musi być dla celów dotacji przedstawiony rachunek organu założycielskiego instytucji budżetowej i organ założycielski wskazany w danych posiadacza rachunku.*

⁴ V případě standardního projektu může být účet veden pouze v EUR, v případě projektů technické pomoci může být účet veden v měně CZK/PLN nebo EUR, v případě českých partnerů žádajících o prostředky státního

EURO

SWIFT:

[REDACTED]

IBAN:

[REDACTED]

Datum / Data: 18.05.2017

[REDACTED]

.....
Jméno a podpis statutárního zástupce / Imię,
nazwisko i podpis osoby upoważnionej

rozpočtu je měna účtu volitelná./ W przypadku projektów standardowych rachunek może być prowadzony w EUR, w przypadku projektów pomocy technicznej rachunki mogą być prowadzone w walucie CZK / PLN lub EUR, w przypadku českých partnerův wnioskujících o środki z rozpočtu państwa waluta rachunku jest dowolna.

Czyż
[Signature]

Załącznik nr 6/ Příloha č. 6

Plan finansowy/Finanční plán

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu: CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_014/0000745

Název projektu / Tytuł projektu:

Zlepšení dopravní dostupnosti Broumova a Kladsko - valbříského regionu

Poprawa dostępności transportowej ziemi broumowskiej i regionu kłodzko-wałbrzyskiego

Pořadí / Kolejność	Plánované datum předložení / Termin złożenia	Plán / Plan	Závěrečná platba / Płatność końcowa
1	28.10.2017	162 501,32	Ne / Nie
2	30.04.2018	2 116 591,64	Ne / Nie
3	28.10.2018	1 857 557,64	Ne / Nie
4	30.04.2019	3 599 733,64	Ne / Nie
5	28.10.2019	1 892 938,64	Ne / Nie
6	29.04.2020	1 748 876,05	Ne / Nie
7	28.10.2020	17 384,22	
8	30.04.2021	19 305,22	Ano / Tak

Tabulka odvodů

I. STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV PŘI ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK MALÉ HODNOTY A ZAKÁZEK VYŠŠÍ HODNOTY NESPADAJÍCÍCH POD PŮSOBNOST ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK¹

Výše finanční opravy

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

Při stanovení výše finanční opravy se přihlídně k ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527, ze dne 19. 12. 2013 v platném znění, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unii v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Sazby níže uvedené se použijí v případech, kdy není možné přesně vyčíslit finanční důsledky pro danou zakázku.

Závažnost porušení pravidel se posuzuje s ohledem na následující faktory: úroveň hospodářské soutěže, transparentnost a rovné zacházení. Má-li dotčené nedodržení pravidel odrazující účinek na potenciální účastníky nebo vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, je to silný ukazatel, že jde o porušení závažné.

Je-li porušení pravidel pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná oprava.

Vyskytne-li se v jednom výběrovém řízení více porušení pravidel zde uvedených, sazby oprav se nesčítají, ale zohlední se při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) nejzávažnější porušení². Finanční opravu ve výši 100 % je možné uplatnit v nejzávažnějších případech, kdy porušení zvýhodňuje určité účastníky / zájemce nebo kdy se porušení týká podvodu, jak určí příslušný soud nebo správní orgán.

Následující sazby finančních oprav jsou aplikovány pro všechna výběrová řízení vyhlášená od 1. 5. 2017, pokud z právního aktu, na základě kterého jsou poskytovány prostředky z EFRR nebo státního rozpočtu ČR, nevyplyvá něco jiného.

Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
1.	Neuveřejnění nebo neodeslání oznámení výběrového řízení	Zakázka byla zadána, aniž by bylo uveřejněno nebo odesláno oznámení o zahájení výběrového řízení dle odst. 7 2 1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění

¹ Vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání veřejných zakázek pro programové období 2014–2020 (MMR – NOK)

² Za jednotlivý případ podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., se považuje jednotlivé výběrové řízení, nikoli jednotlivé porušení v dále uvedených tabulkách.

Příloha č. 7/ Załącznik nr 7 – Tabulka odvodů/Tabela sankcji

2.	Umělé rozdělení předmětu zakázky	Předmět zakázky je rozdělen tak, aby došlo ke snížení předpokládané hodnoty pod limity stanovené v odst. 6.4. MP a jeho zadání proběhlo v mírnějším režimu, než je stanoven pro předmět zakázky před jejím rozdělením podle odst. 7.2.1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, s ohledem na závažnost porušení
3.	Nedodržení minimální délky lhůty pro podání nabídek	Lhůty pro podání nabídek byly kratší než lhůty uvedené v odst. 7.3.2 Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (dále „MP“).	min. 25 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 50 % její délky stanovené MP, min. 10 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 30 % její délky stanovené MP, 2–5 %, v případě jiného zkrácení lhůty pro podání nabídek
4.	Nedostatečná doba k opatření zadávacích podmínek	Doba k tomu, aby si dodavatelé opatřili zadávací podmínky, je příliš krátká a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 25 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 50 % lhůty pro doručení nabídek min. 10 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 60 % lhůty pro doručení nabídek min. 5 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 80 % lhůty pro doručení nabídek
5.	Neuvedení informací o prodloužení lhůty pro podání nabídek	Došlo k prodloužení lhůty pro podání nabídek, ale toto prodloužení nebylo uveřejněno stejným způsobem, jakým bylo zahájeno výběrové řízení (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení
6.	Neuvedení hodnotících kritérií v zadávacích podmínkách	Hodnotící kritéria, případně jejich podrobná specifikace nejsou uvedeny v zadávacích podmínkách (porušení odst. 7.2.1 písm. f) MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 %, pokud byla hodnotící kritéria v zadávacích podmínkách uvedena, ale nedostatečně podrobně popsána
7.	Diskriminační kvalifikační požadavky	Stanovení diskriminačních kvalifikačních požadavků v rozporu s odst. 7.2.2 MP. Například: - Povinnost mít provozovnu nebo zástupce v dané zemi nebo regionu; - Povinnost účastníků mít zkušenosti v dané zemi nebo regionu; - Stanovení kvalifikačních předpokladů, které neodpovídají předmětu zadávané veřejné zakázky	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
8.	Hodnotící kritéria stanovená v rozporu se zásadami odst. 6.1.1	Stanovení hodnotících kritérií, která nevyjadřují vztah užitné hodnoty a ceny, tedy v rozporu s odst. 8.3.9 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení

Příloha č. 7/ Załącznik nr 7 – Tabulka odvodů/Tabela sankcji

9.	Diskriminační vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen příliš konkrétně tak, že není zajištěn rovný přístup k jednotlivým dodavatelům, resp. někteří dodavatelé jsou takto vymezeným předmětem zakázky zvýhodněni (porušení odst. 7.2.3 a 7.2.4 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
10.	Nedostatečné vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen nedostatečně tak, že zadávací podmínky neobsahují veškeré informace podstatné pro zpracování nabídky (porušení odst. 7.2.1 písm. e) MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení

Posouzení a hodnocení nabídek

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
11.	Změna kvalifikačních požadavků po otevření obálek s nabídkami	Kvalifikační požadavky byly změněny ve fázi posouzení kvalifikace, což má vliv na splnění kvalifikace jednotlivými dodavateli (nesplnění kvalifikace dodavatelů, kteří by ji dle zadávacích podmínek splňovali nebo splnění kvalifikace dodavatelů, kteří by ji dle zadávacích podmínek nesplňovali) porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.2.2 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
12.	Hodnocení nabídek podle jiných kritérií hodnocení, než byla uvedena v zadávacích podmínkách	Při hodnocení nabídek byla použita jiná kritéria hodnocení (případně jejich váhy), než byla uvedena v zadávacích podmínkách a tato skutečnost měla vliv na výběr nejvhodnější nabídky porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 8.3.9 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
13.	Netransparentní posouzení a/nebo hodnocení nabídek	Protokol o posouzení a hodnocení nabídek neexistuje nebo neobsahuje všechny náležitosti vyžadované v odst. 8.1.2 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
14.	Podstatná změna zadávacích podmínek	Zadavatel v rámci jednání o nabídkách podstatně změní zadávací podmínky v rozporu s odst. 7.4.3 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
15.	Zvýhodnění některého dodavatele nebo některých dodavatelů	V průběhu lhůty pro podání nabídek nebo při jednání s dodavateli jsou některému dodavateli nebo některým dodavatelům poskytnuty informace, které nejsou poskytnuty jiným. Případně je některý dodavatel nebo někteří dodavatelé jsou jiným způsobem zvýhodněni a tyto skutečnosti mají vliv / mohou mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky (porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.4 tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
16.	Změna nabídky během hodnocení	Zadavatel umožní účastníkovi / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek (porušení odst. 6.1 tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení

Příloha č. 7/ Załącznik nr 7 – Tabulka odvodů/Tabela sankcji

17.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Nabídková cena se zdá být mimořádně nízká v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky vyřadí, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité (porušení odst. 8.3.7. tohoto MP)	min. 25 %, nebo min. 10 % nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
18.	Sřet zájmů	Zadání zakázky v rozporu s odst. 6.5. MP	100 %

Plnění zakázky

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
19.	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky	Podstatná změna závazku ze smlouvy na plnění zakázky (definovaná v odst. 9.2.1 MP), která by mohla mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky	100 % z hodnoty dodatečných zakázek vyplývajících z podstatné změny smlouvy a min. 25 % ze smluvní ceny původní zakázky
20.	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky	Snížení rozsahu smlouvy provedením podstatné změny smlouvy (definované v odst. 9.2.1 MP), které by mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky	min. 25 % ze smluvní ceny po jejím snížení
21.	Zadání dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek bez důvodu dle MP	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné zakázky byly zadány v rozporu s odst. 9.2.1 MP	100 % z hodnoty dodatečných zakázek - min. 25 % v případě, kdy dodatečné zakázky nepřekročí 50% hodnoty původní zakázky
22.	Zadání dodatečných stavebních prací nebo služeb ve vyšším rozsahu než 50 % původní zakázky	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné stavební práce nebo služby byly zadány v objemu vyšším než 50 % původní zakázky, tedy v rozporu s odst. 9.2.1 MP	100 % z částky přesahující 50 % ceny původní zakázky

Jiné porušení

23.	Jiné porušení výše neuvedené	Jiné porušení MP výše neuvedené, které mělo nebo mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky	min. 25 %, nebo min. 1 % s ohledem na závažnost porušení
-----	------------------------------	---	---

II. HLAVNÍ DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV PODLE ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527 ZE DNE 19. 12. 2013 V PLATNÉM ZNĚNÍ, KTERÝM SE STANOVÍ A SCHVALUJÍ POKYNY KE STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV – VEŘEJNÉ ZAKÁZKY V REŽIMU ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Nezveřejnění oznámení o zakázce	Čl. 35 a 58 směrnice 2004/18/ES, Čl. 42 směrnice 2004/17/ES, Oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02	Oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v souladu s příslušnými právními předpisy (např. zveřejnění v Úředním věstníku).	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise

				č. 2006/G179/02
2.	Uměle rozdělení zakázek na stavební práce / služby / dodávky	Čl. 9 odst. 3 směrnice 2004/18/ES, Čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Předmět stavebních prací nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek nebo služeb je dále rozdělen, následkem čehož se dostane mimo oblast působnosti směrnic, takže celý soubor dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek není zveřejněn v Úředním věstníku EU.	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních

				právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02
3.	Nedodržení lhůt pro doručení nabídek, nebo lhůt pro doručení žádostí o účast	Článek 38 směrnice 2004/17/ES, Článek 45 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly kratší než lhůty stanovené ve směrnici	25 %, pokud zkrácení lhůt ≥ 50 % 10 %, pokud krácení lhůt ≥ 30 % 5 % v případě jakéhokoli jiného krácení lhůt (tuto sazbu opravy lze snížit na 2 % až 5 %, pokud povaha a závažnost nedostatku neodůvodňuje 5% sazbu opravy)
4.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci	Čl. 39 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 46 odst. 1 směrnice 2004/17/ES	Doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká, a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěží	25 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 50 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy)

			Opravy se uplatňují na individuálním základě. Při určování výše opravy se zohlední případné polehčující faktory vztahující se k specifičnosti a složitosti zakázky, zejména možná administrativní zátěž nebo obtíže s poskytováním zadávací dokumentace.	10 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 60 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy) 5 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 80 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy)
5.	Nezveřejnění prodloužených lhůt pro doručení nabídek, nebo prodloužených lhůt pro doručení žádostí o účast	Čl. 2 a čl. 38 odst. 7 směrnice 2004/18/ES, Čl. 10 a čl. 45 odst. 9 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly prodlouženy bez zveřejnění v souladu s příslušnými právními předpisy (tj. zveřejnění v Úředním věstníku EU, jestliže se na veřejnou zakázku vztahují směrnice)	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
6.	Případy, které neodůvodňují použití vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce	Čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/18/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku ve vyjednávacím řízení po zveřejnění oznámení o zakázce, ale takový postup není podle příslušných ustanovení odůvodněný.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
7.	Zvláště u zadávání zakázek v oblasti obrany a bezpečnosti, na něž se vztahuje směrnice 2009/81/ES, nedostatečně zdůvodněné nezveřejnění oznámení o zakázce	Směrnice 2009/81/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku v oblasti obrany a bezpečnosti prostřednictvím soutěžního dialogu nebo vyjednávacího řízení bez zveřejnění oznámení o zakázce, ovšem okolnosti použití takového řízení neodůvodňují.	100 % Oprava může být snížena na 25 %, 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

8.	Neuvedení kritérií pro výběr v oznámení o zakázce, a/nebo kritérií pro zadání zakázky (a jejich váhu) v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Články 36, 44, 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES a její přílohy VII A (oznámení o veřejné zakázce body 17 a 23) a VII B (oznámení o koncesi na stavební práce bod 5). Články 42, 54 a 55 a příloha XIII směrnice 2004/17/ES	Oznámení o zakázce nestanoví kritéria pro výběr a/nebo pokud ani oznámení o zakázce, ani zadávací podmínky nepopisují dostatečně podrobně kritéria pro zadání zakázky a jejich váhu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 %, jestliže byla kritéria pro výběr nebo kritéria pro zadání zakázky uvedena v oznámení o zakázce (nebo v zadávacích podmínkách, pokud jde o kritéria pro zadání zakázky), avšak nikoli dostatečně podrobně
9.	Protiprávní a/nebo diskriminační kritéria pro výběr a/nebo kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Čl. 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 a 55 směrnice 2004/17/ES	Případy, kdy byly hospodářské subjekty odrazeny od podání nabídky v důsledku nezákonných kritérií pro výběr a/nebo kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci. Například povinnost již mít provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu, již nabyté zkušenosti uchazečů v dané zemi nebo regionu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
10.	Kritéria pro výběr se nevztahují k předmětu zakázky a nejsou mu úměrná	Čl. 44 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Pokud lze doložit, že minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se nevztahují k jejímu předmětu a nejsou mu úměrná, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
11.	Diskriminační technické specifikace	Čl. 23 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 34 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Stanovení technických norem, které jsou příliš specifické, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

12.	Nedostatečná definice předmětu zakázky	Článek 2 směrnice 2004/18/ES Článek 10 směrnice 2004/17/ES Věci C-340/02 (Komise v. Francie) a C-299/08 (Komise v. Francie)	Popis v oznámení o zakázce nebo v zadávacích podmínkách nestačí potenciálním uchazečům / zájemcům k určení předmětu zakázky	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti V případě, že provedené práce nebyly zveřejněny, se na odpovídající částku uplatní oprava ve výši 100 %
-----	--	---	---	---

Hodnocení nabídek

13.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému přijetí uchazečů	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k přijetí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, přijati nebyli.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
14.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému odmítnutí uchazečů	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k odmítnutí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, byli přijati.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
15.	Hodnocení uchazečů / zájemců podle nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky	Čl. 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 55 směrnice 2004/17/ES	V průběhu hodnocení uchazečů / zájemců byla kritéria pro výběr použita jako kritéria pro zadání zakázky, nebo se nepostupovalo podle kritérií pro zadání zakázky (nebo příslušných dílčích kritérií nebo vah) uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách, což vedlo k použití nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

16.	Nedostatek transparentnosti nebo rovného zacházení při hodnocení	Čl. 2 a 43 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Auditní stopa týkající se zejména bodového hodnocení uděleného každé nabídce je nejasná / neodůvodněná / nedostatečně transparentní nebo vůbec neexistuje a/nebo hodnotící zpráva neexistuje nebo neobsahuje všechny prvky požadované příslušnými předpisy	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti
17.	Změna nabídky během hodnocení	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti
18.	Jednání během řízení o udělení zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	V rámci otevřeného nebo zúženého řízení zadavatel během fáze hodnocení jedná s účastníky nabídkového řízení, což vede k významné změně původních podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti
19.	Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se zásadními změnami podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 30 směrnice 2004/18/ES	V rámci vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se původní podmínky zakázky podstatně mění, což odůvodňuje zveřejnění nového nabídkového řízení	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti
20.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Čl. 55 směrnice 2004/18/ES Čl. 57 směrnice 2004/17/ES	Nabídky se zdají být mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky odmítne, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité	25 %
21.	Střet zájmů	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zjistí-li příslušný soudní nebo správní orgán, že došlo ke střetu zájmů, a to buď u příjemce příspěvku poskytovaného Uníí, nebo u zadavatele	100 %

Realizace zakázky

22.	Podstatná změna prvků zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES Judikatura: Věc C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Sb. Rozh. 2004, s. I-3801, body 116 a 118, Věc C-340/02, Komise v. Francie, Sb. Rozh. 2004, s. I-9845, Věc C-91/08 Wall AG Sb. Rozh. 2010, s. I-2815	Základní prvky zadání zakázky mimo jiné zahrnují cenu, povahu prací, lhůtu pro dokončení, platební podmínky a použité materiály. Pokud jde o to, co představuje základní prvek, je vždy nezbytné provést analýzu na základě posouzení jednotlivých případů.	25 % výše zakázky plus výše dodatečné částky zakázky vyplývající z podstatných změn prvků zakázky
23.	Omezení rozsahu zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zakázka byla zadána v souladu se směrnicemi, ale následovalo omezení jejího rozsahu.	Hodnota omezení rozsahu plus 25 % celkové hodnoty konečného rozsahu (pouze je-li uvedené omezení rozsahu zakázky významné)
24.	Zadávání zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (pokud takové zadání představuje významnou změnu původních podmínek zakázky) bez hospodářské soutěže, aniž je splněna jedna z následujících podmínek - krajní naléhavost způsobená nepředvídatelnými událostmi, nepředvídaná okolnost pro dodatečné stavební práce, služby, dodávky	Čl. 31 odst. 1 písm. c) a odst. 4 a) směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s příslušnými předpisy, ale následovalo zadání jedné nebo více zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (ať už formalizované písemnou formou, či nikoli) v rozporu s ustanoveními uvedených směrnic, jmenovitě s ustanoveními týkajícími se vyjednávacího řízení bez uveřejnění z důvodů krajní naléhavosti způsobené nepředvídatelnými událostmi nebo zadání dodatečných dodávek, stavebních prací nebo služeb	100 % hodnoty doplňkových - zakázek Pokud celková hodnota dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek (ať už formalizovaná písemnou formou, či nikoli) zadaná v rozporu s ustanoveními směrnic nepřesahuje prahové hodnoty stanovené v těchto směrnicích a 50 % hodnoty původní zakázky, může být oprava snížena na 25 %
25.	Dodatečné práce nebo služby překračující limit stanovený v příslušných ustanoveních	Čl. 31 odst. 4 písm. a) poslední pododstavec směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s ustanoveními směrnic, ale následovalo zadání jedné nebo více doplňkových zakázek, které překračují hodnotu původní zakázky o více než 50 %.	100 % částky přesahující 50 % hodnoty původní zakázky

III. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí *	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

